Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千九百零七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

中阿兩黨、兩國人民團結起來，全世界馬克思列寧主義者團結起來，全世界革命人民團結起來，打倒帝國主義，打倒現代修正主義，打倒各國反動派。

全國電力工業飛躍發展
粵建三千六百小水電站
各地採安全措施大幅度超出力發電 出力增五成
羣衆性自力更生興建中小電站熱潮在全國掀起

【新華社北京三十一日電】跨進偉大的七十年代以來，我國電力工業戰線上的廣大革命羣衆高舉毛澤東思想偉大紅旗，進一步貫徹執行毛主席提出的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線和「獨立自主、自力更生」的偉大方針，推動全國電力工業出現了突飛猛進的新局面。第一季度，全國的發電量遠遠超過了歷史上同時期的最高水平；每發一度電的耗煤量顯著下降，許多電廠還創造了歷史耗煤最低紀錄。四、五月份，繼續大踏步前進，五月份的日平均發電量又超過了第一季度日平均發電量百分之十三。電力工業基本建設的速度也大大加快了。在抓緊大型電站和重點輸電線路工程建設的同時，從祖國的南方到北方，到處出現了一個羣衆性的自力更生興辦中小型水電站的熱潮。

我國電力工業戰線上的廣大革命羣衆從鬥爭實踐中更加深刻地感受到，毛主席的無產階級革命路線具有無比的威力，只要不折不扣地貫徹執行毛主席的無產階級革命路線，社會主義革命和社會主義建設事業就會蓬蓬勃勃地向前發展。他們說，要推動電力工業沿着毛主席的無產階級革命路線闊步前進，必須狠抓工業生產和建設領域的兩條路線鬥爭，必須深入持久地開展革命大批判，徹底肅清叛徒、內奸、工賊劉少奇的反革命修正主義路線的餘毒。

在無產階級文化大革命以前，劉少奇及其代理人，在電力工業生產方面大肆販賣「洋奴哲學」和「爬行主義」，竭力鼓吹「電力工業特殊」等謬論，長期死守着洋框框不放，嚴重地壓制了廣大工人羣衆的革命積極性和創造性，束縛了我國電力工業的迅速發展。過去電廠嚴加禁止的超出力發電，就是一個最典型的例子。按照洋框框，每個電廠的主要設備——鍋爐、汽輪機和發電機，都必須在原設計規定的最高出力點（即所謂銘牌出力）的範圍之內運行，絕對不許超越。多少年來，電廠一直死守着這個洋框框，不敢越雷池一步。一九五八年大躍進期間，我國電力工業戰線上的革命羣衆破除迷信，解放思想，在超出力發電方面曾經進行了成功的試驗，但是，後來被劉少奇的反革命修正主義路線壓制下去了。在偉大領袖毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命中，河北石家莊熱電廠的工人羣衆第一個起來打破了這種洋框框。他們同革命幹部和革命技術人員一道，經過反覆試驗和研究，採取了一套安全可靠的技術措施，成功地實現了大幅度超出力發電，許多機組的出力提高了百分之五十以上。這一成功的試驗，使電力工業戰線廣大革命羣衆進一步破除了迷信，解放了思想，更加認清了過去走資派和資產階級技術「權威」把超出力發電當作違章犯法行爲，實際上是推行劉少奇的「洋奴哲學」、「爬行主義」，用洋框框來束縛羣衆手腳，是同偉大領袖毛主席關於「打破洋框框，走自己工業發展道路」的教導完全背道而馳的，必須徹底批判。現在，全國已有幾百個發電廠學習和推廣了石家莊熱電廠的經驗，使許多老設備發出了更多的光和熱，爲社會主義建設作出了新的貢獻。

偉大領袖毛主席教導說：「什麼工作都要搞羣衆運動，沒有羣衆運動是不行的。」遵照毛主席的教導，我國電力工業戰線在電力建設方面，進一步批判了劉少奇推行的只靠專家辦電的反革命修正主義路線，批判了「貪大求洋」的錯誤思想，掀起了一個羣衆性的自力更生地興辦中小型水電站的熱潮，從而大大加快了電力工業的前進步伐。江西省大搞羣衆運動，鼓幹、苦幹加巧幹，去冬今春先後動工興建的中小型水電站多達一千一百多座，裝機容量爲二十三萬瓩，相當於解放以來的兩倍。廣東省正在動工興建的小水電站有三千六百多座，目前已完成一千五百多座。現在，不僅南方山區水利資源豐富的地方，羣衆辦電的熱情高漲；就連冰凍期長、發展小水電困難較多的北方地區，也發動羣衆克服困難，因地制宜，多快好省地辦起了一批中小型水電站。

遵照偉大領袖毛主席關於「謙虛謹慎，戒驕戒躁」的教導，我國電力工業系統的廣大工人、革命幹部和革命技術人員在解放軍支左人員的幫助下，正在認真總結經驗，決心發揚成績，克服缺點，鼓足幹勁，力爭上游，創造出更優異的成績，爲偉大領袖毛主席爭光，爲偉大的社會主義祖國爭光。

霍查講話讚揚毛主席聲明
指出美蘇與中國爲敵必敗
中國經濟力量雄厚，科技成果巨大，毛澤東思想正在指引中國前進，從而使中國成爲馬列主義和維護世界各國人民自由與獨立的堅不可摧的堡壘。

【據新華社地拉那二十九日電】據阿爾巴尼亞通訊社報道，阿爾巴尼亞庫克斯市二十八日舉行了羣衆大會，歡迎阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第一書記恩維爾·霍查同志訪問這個地區。會上，恩維爾·霍查同志講了話。

霍查同志說：在工作和建設的同時，我們一刻也不要忘記還得保持警惕。在世界上存在着人民和社會主義的敵人，他們正在策劃反對人民的自由和獨立的陰謀，發動反人民的戰爭。這些敵人是資產階級、帝國主義者及其反動僕從、修正主義者和形形色色的叛徒。站在這些敵人前面的是美帝和蘇修。

美帝國主義對越南已經進行了多年的侵略，但是，那個國家英雄的人民迫使這個「帝國主義大國」龜縮到了人們稱之爲營地的一些巢穴中去了，使它遭到了重大的損失。它在越南打不贏，它知道將來也打不贏。因此，美帝由於被越南人民打敗了，最近又對另一國人民即柬埔寨人民發動了進攻。它是被迫這樣幹的。它滿以爲這樣就可以免於失敗，但是，它是免不了失敗的，因爲不僅世界各國人民都已經起來，無比憤怒地譴責這個野蠻的國際憲兵，而且美帝實際上現在是面對着越南、老撾和柬埔寨三國人民。這三國人民在印度支那半島上團結如一人，很快就要把那些美帝。毛澤東主席前幾天發表的支持各國人民反帝鬥爭的聲明，特別是他說的「印度支那三國人民加強團結，互相支援，堅持持久的人民戰爭，一定能夠排除萬難，取得徹底勝利」這幾句話，是對越南、柬埔寨和老撾人民的解放鬥爭的巨大鼓舞。

美帝國主義的目的是準備對中華人民共和國發動戰爭，征服亞洲其他國家的人民，要這些國家的人民在它正在準備的這場戰爭中充當炮灰，也就是說讓亞洲人打亞洲人。但是，由於毛澤東的偉大光榮的中國力量雄厚，由於美帝的同盟在內部遭到本國人民的反對，在外部遭到世界其他一切人民的反對而十分動搖，美帝永遠達不到這個野蠻的目的。

正是由於出現了人民的自由和社會主義的敵人遭到全面削弱的形勢，蘇聯修正主義者這些馬克思列寧主義的叛徒——這些叛徒把蘇聯變成了一個資本主義國家——同美帝結成了聯盟，遭到世界各地人民的反對。當然，這個同盟的矛頭是指向各國人民的，因爲它是建立在沙灘上的，因爲這個同盟是一小撮資本家爲了剝削和奴役各國人民而建立起來的同盟。其他修正主義者在蘇聯內部，以及在蘇聯和它的同盟之間，矛盾重重，並且在他們那裏存在着反對克里姆林宮叛徒的運動。這伙叛徒盜用列寧的名義，走上了奴役各國人民的帝國主義的道路。他們對捷克斯洛伐克就是這樣幹的，他們還想準備侵略羅馬尼亞、南斯拉夫和阿爾巴尼亞，爲的是準備對中華人民共和國發動戰爭。你們已經聽說了中華人民共和國上個月成功地發射了人造地球衛星。這對中國，對我們大家，對世界一切進步人民來說，都是個偉大的成就，因爲這個事件再次表明，中國是不可戰勝的。

因爲中國的經濟力量是雄厚的，中國在科學技術方面取得的成果和進展也是巨大的，而最重要的是，毛澤東的思想正在指引中國朝着完全建成社會主義的方向前進，從而使中國成爲馬克思列寧主義和維護世界各國人民自由與獨立的堅不可摧的堡壘。我們要奉勸我們的敵人：如果他們不想碰得頭破血流，就不要打錯算盤，不要抱有不切實際的幻想。對這個偉大的社會主義國家，對無產階級文化大革命取得了巨大勝利的社會主義中國，帝國主義者和現代修正主義者妄想摧毀中國的無產階級專政的偉大的成果和巨大的勝利，他們希望在中國發生什麼變化，只不過是一場夢想。這個巨人的成就，也是我們的成就。我們永遠忠於我們的親密盟友，沒有任何力量能夠把我們兩國分開和分裂。反動派、資產階級和修正主義者在徒然狂吹。我們經常談到他們的政治路線、經濟路線和軍事路線各個方面同毛澤東的偉大的中國的馬克思列寧主義政策是完全一致的。

紅小兵交流學用毛澤東思想的體會　遼寧省活學活用毛澤東思想積極分子、長海縣小鹽場小學紅小兵于春芳（左二）正在和同學們一起交流活學活用毛澤東思想的體會。（新華社傳真圖片）

「沙家浜」五月修訂本
中央兩報一刊發表

【新華社北京三十一日電】今天，「人民日報」、「解放軍報」都在第二版「紀念『在延安文藝座談會上的講話』發表二十八周年」通欄刊頭下，轉載了「紅旗」雜誌一九七〇年第六期刊登的、北京京劇團集體改編的革命現代京劇「沙家浜」一九七〇年五月修訂本。

美加緊用日本印尼反動派
爲侵略印度支那戰爭效勞
手忙腳亂又出兵老撾充分暴露紙老虎虛弱本質

【新華社北京三十一日電】「人民日報」三十一日發表了題爲「美帝擴大侵略印度支那戰爭的又一嚴重步驟」的評論員文章，全文如下：

美帝國主義在大舉出兵侵略柬埔寨之後，最近又出動美國侵略軍和南越僞軍、泰國傀儡軍，大規模地侵入老撾。這是美帝國主義擴大印度支那戰爭的又一個嚴重步驟。老撾愛國戰線黨中央委員會發言人於五月二十二日發表聲明，強烈譴責美國侵略者及其僕從的野蠻侵略罪行。中國人民堅決支持老撾愛國戰線黨中央委員會的嚴正立場，堅決支持老撾愛國軍民反對美帝及其走狗的正義鬥爭。

尼克松政府作賊心虛。它一會兒說「在老撾沒有（美國的）地面作戰部隊」，一會兒又自打嘴巴，供認確有「美國和南越（僞軍）部隊進入老撾」的「情況」，可是它又狡辯，說什麼美國這樣幹，是爲了進行「保護性反應」。尼克松政府的這種拙劣的伎倆是騙不了任何人的。

什麼「保護性反應」！這完全是美帝國主義擴大侵略戰爭的一個借口。尼克松政府大舉出兵侵略柬埔寨、恢復轟炸越南北方，不也都說是什麼「保護性反應」嗎？美帝國主義一向把侵略說成是「保衛」，這是地地道道的強盜語言！

美帝國主義早就向老撾派有所謂「特種部隊」和大批「軍事顧問」，伙同老撾右派軍隊和泰國傀儡軍進攻老撾解放區，並且不斷出動空軍對老撾解放區進行狂轟濫炸。現在，它又直接派遣美國軍隊和大批南越僞軍侵略老撾，進一步擴大侵略老撾和整個印度支那的戰爭。美帝國主義在自己親自上陣的同時，又陰謀策動泰國反動派和朴正熙集團出兵參加侵柬戰爭，並加緊起用日本軍國主義和印尼反動派爲它侵略印度支那戰爭效勞，妄圖實現「用亞洲人打亞洲人」的惡毒陰謀。

美帝國主義在印度支那活像一個輸紅了眼的賭徒。它在越南、老撾打不贏，就把戰爭擴大到柬埔寨；在柬埔寨還是打不贏，又進一步擴大對老撾的侵略。它自己出兵印度支那打不贏，就想依靠傀儡和走狗；可是傀儡走狗不中用，它又不得不親自出馬，同時糾集更多的傀儡和走狗，一齊赤膊上陣。美帝國主義看起來張牙舞爪，氣勢洶洶，其實是手忙腳亂，垂死掙扎。這充分暴露了它的紙老虎的虛弱本質。

偉大領袖毛主席在支持世界人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明中指出：「無數事實證明，得道多助，失道寡助。弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國。小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。這是一條歷史的規律。」

當前，印度支那三國人民抗美救國戰爭的形勢越來越好。英雄的柬埔寨愛國軍民不畏強暴，正在勝利地開展人民戰爭，狠狠打擊入侵的美國侵略者及其走狗，解放了大片國土。英雄的老撾人民和越南南方人民，同柬埔寨人民的武裝鬥爭互相呼應，最近對美帝及其走狗不斷發動新的進攻，給予美國侵略者以沉重的打擊。在印度支那三國人民團結戰鬥的鋼鐵壁面前，美帝國主義必將碰得頭破血流。我們相信，老撾人民堅持持久的人民戰爭，同越南、柬埔寨兩國人民緊密團結，互相支持，共同戰鬥，那麼，不管美帝國主義直接出兵擴大侵略戰爭也好，利用幫兇和走狗爲它效勞也好，都挽救不了美帝及其走狗徹底失敗的命運。

錫蘭作家談學習「講話」體會
與工農結合找到創作方向

錫蘭作家龐尼亞對新華社記者說，他已經把毛主席這篇光輝著作學了十多遍。「我每讀一次，就學到一些新東西。然後就把學到的東西用到實踐中去，而實踐又幫助我更充分地理解毛主席的教導。」

【據新華社科倫坡三十一日電】在偉大領袖毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八周年之際，錫蘭進步業餘作家龐尼亞向新華社記者暢談了他學習毛主席這篇光輝著作的體會。

龐尼亞出生在錫蘭北部一個貧苦農民的家庭，爲了維持全家的生活，很小就參加體力勞動。當他上小學的時候，每天早上三點鐘就起床，和他父親一起到田間去幹活，幹完活後從田裏到學校去上學。他的家庭和他參加勞動的切身經歷不僅使他熟悉農民生活，而且幫助他理解什麼叫壓迫，什麼叫剝削。他的作品大部分是以錫蘭北部農民爲主題的。

龐尼亞在談到他自己的創作時說：「一九六五年對我來說，是一個里程碑。因爲在這一年我學習了毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」。從此，我才找到了正確的創作方向。」

他給記者看了他的兩個短篇小說集的封面設計。一個是在一九六〇年出版的。封面的一半是典型的錫蘭北部農村的景色。另一半是一個很大的突出的黑影。人們從它的龐大的身軀、突出的獨眼、大肚子和手裏的拐杖來判斷，一眼就可以看出這是一個地主的形象。在地主腳下是一個瘦弱的農民，手捧着頭，顯出沮喪和絕望的神情。另一個是在一九七〇年出版的一本書的封面。在一幅猛烈火焰燃燒的錫蘭北部農村的背景下面，突出表現了兩個身強力壯的青年農民。這兩個青年農民帶着憤怒的表情，揮舞着鐮刀，高舉過頭，正在朝着前面衝去。

龐尼亞說：「這兩個封面設計都是我自己的思想的反映。兩個封面設計的不同，表明我在讀了毛主席的「講話」之後，立場發生了變化。在延安文藝座談會上的講話」之後，毛主席教導我們，藝術工作者的首要和最重要的問題，是立場問題。「我們是站在無產階級的和人民大衆的立場。」可是，我過去寫農民是從資產階級人道主義的立場出發，去同情他們。我只是描寫了他們的苦難和絕望，而沒有寫他們的鬥爭和希望。所以，我的作品不能夠鼓舞他們和幫助他們在鬥爭中團結起來。此外，我所塑造的農民形象，實際上是被歪曲了的農民形象。毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」幫助我走上了正確的道路。」

龐尼亞談到他決心遵照毛主席的要「到羣衆中去」的教導去辦事。龐尼亞現在生活在城市裏，白天他要去上班。但他利用晚上和休息天，到工人當中去。他和工人們同吃、同勞動、同戰鬥，以便了解他們的勞動和鬥爭，了解他們的思想感情，學習他們的立場和語言。漸漸地，他同工人打成了一片，對工人有了更多的了解。工人們也開始了解他，把他當作自己人。這樣就使龐尼亞的思想感情起了變化。他對勞動羣衆的階級感情變得更加深厚了。每當他寫完一些作品時，總是像小學生一樣，把他寫的作品拿去向工人和農民請教，而工人和農民總是對他的作品從故事情節到語言都提出很好的建議和批評。

由於立場的轉變，龐尼亞在解決「爲什麼人」的問題上有了很大的進步。他說：「過去我喜歡用『古文』寫作，認爲那才是『藝術』，而羣衆不懂。」實際上我過去並不知道文藝是要爲羣衆的。正如毛主席指出的，我既不熟悉我所描寫的對象，也不熟悉我的讀者。至於羣衆語言，如果不到羣衆中去，你就不可能熟悉它。的確，羣衆的語言是很豐富和生動的。」

現在，龐尼亞經常到羣衆中去。他在這方面的實踐充分證明毛主席所說的真理：「只有做羣衆的學生才能做羣衆的先生。」龐尼亞向記者敍述了下面的故事：有一個周末，他同一個工人一起學習毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」。他們讀一段討論一段。當他們讀到「態度問題」這一段時，這位工人以他親身的工作和鬥爭經歷來解釋對敵人、同盟者和自己的人民採取不同態度的必要性和重要性。這位工人對毛主席的教導理解得很深刻，使龐尼亞受到了很大的啓發。他對記者說：「你看，我們能從羣衆中學到很多東西。」

龐尼亞現在已經把毛主席的這篇光輝著作學了十多遍。他說：「我每讀一次，就學到一些新東西。然後我就把學到的東西運用到實踐中去。而實踐又幫助我更充分地去理解毛主席的教導。」

紅小兵英勇救列車

新華社通訊員

【據新華社瀋陽三十一日電】在遼西走廊渤海之濱的遼寧省興城縣望海公社，到處傳誦着用毛澤東思想哺育起來的紅小兵劉質宇一不怕苦，二不怕死，冒着生命危險英勇搶救列車的動人事迹。

今年一月十四日的早晨，望海公社望海小學不滿十四歲的五年級學生、紅小兵宣傳隊長劉質宇，迎着初升的太陽，冒着凜冽的寒風，揀完了滿滿一筐牛糞，向生產隊走去。當小質宇經過鐵路道口時，發現停在一列長長的滿載國家重要物資的貨車中間有一節車廂正在不時地向外噴着火苗。小質宇立刻想到，如果不把火及時撲滅，列車一開，火借風勢，越燒越大，整個列車上的物資就會受到嚴重損失，並將危及附近車輛和村莊，甚至危及工人叔叔的生命安全。這時，列車前進的方向出現了綠色信號。長期居住在車站附近的小質宇，馬上想到：再有兩、三分鐘就要開車了！……小質宇不顧一切，大聲地高喊着：「車長叔叔，別開車！」……[illegible]

西藏革命生產形勢更好
硫酸、藥品、油脂、酒類等幾十種輕工業產品製成

【據新華社拉薩三十一日電】在偉大領袖毛主席和他的親密戰友林副主席的親切關懷下，西藏自治區各族革命人民和人民解放軍廣大指戰員高舉毛主席……[illegible]……西藏全區的革命和生產形勢越來越好。

近幾個月來，拉薩、日喀則、那曲、山南、昌都等地區……[illegible]

今年一至四月份，全區工業部門超額完成了生產計劃。……他們還運用土法上馬，試製成功硫酸、藥品、油脂和酒類等幾十種輕工業產品。[illegible]

太平船務（香港）有限公司
新址開幕誌慶
永固磐基
一日千里
香港：和順行有限公司
和泰有限公司
星洲：成豐棧有限公司
和達有限公司
東和有限公司
益源有限公司
同敬賀

美帝及其走狗已陷入重圍
印支戰場聯成一片
東老越連續打勝仗
東解放軍殲敵二萬餘　最近又消滅千餘美軍

【據新華社北京三十日電】偉大領袖毛主席最近指出："越南、老撾、柬埔寨三國人民的抗美救國戰爭的形勢越來越好。"印度支那三國的革命形勢的迅速發展完全證實了毛主席的英明論斷。現在從長山南側，湄公河畔，從越南、老撾到柬埔寨，抗美鬥爭的戰場已經聯成一片，美帝國主義及其走狗陷入了印度支那三國人民的重重包圍之中。

柬埔寨人民，在抗擊美國侵略軍和南越偽軍大舉入侵的情況下，不畏強暴，英勇戰鬥，給侵略者以沉重打擊，使美國侵略軍和南越偽軍遭到重大損失，僅從五月五日到二十五日，臘塔納基里省的愛國軍民在戰鬥中就殲滅美國侵略軍和西貢偽軍一千多名，擊落敵人飛機二十架。柬埔寨朗諾集團的軍隊在愛國軍民的打擊下，正在加速土崩瓦解。愛國軍民經過兩個月的戰鬥，殲滅和瓦解敵軍二萬多名，摧毀了許多地方的反動政權，解放了包括一百多萬人口的廣闊地區，在許多省、縣和數百個鄉、村建立了人民政權。柬埔寨人民的抗美救國戰爭，正在從勝利走向更大的勝利。

同柬埔寨人民的抗美救國戰爭互相配合，老撾愛國軍民和越南南方軍民最近也不斷對美國侵略者及其走狗的軍隊發動進攻，取得了節節勝利。自從美帝出兵侵略柬埔寨以來，老撾愛國軍民在靠近柬埔寨的下寮地區猛烈襲擊敵人，在解放了阿速坡以後，正在包圍和攻擊沙拉灣的敵外圍據點。越南南方軍民最近也在各地加緊襲擊美偽軍的據點，五月十九日夜間和二十一日凌晨，解放軍襲擊了美偽軍的五十一個基地，二十七日傍晚，峴港附近的美國海軍陸戰隊總部又遭到解放軍的砲擊。在這些襲擊中敵人損失慘重。

【新華社河內三十一日電】據柬埔寨通訊社報道：柬埔寨磅湛、柴楨和臘塔納基里三個省的民族解放軍和人民，近幾個星期以來，連續不斷地襲擊和重創入侵柬埔寨的美國侵略軍和南越偽軍，取得了消滅美國侵略軍一千多人和南越偽軍約一千八百人的巨大勝利。

磅湛省和柴楨省的愛國軍民，從四月底到五月中旬，在戰鬥中總共殲滅美偽軍近二千八百人，其中包括消滅美國侵略軍七百多人，殲滅和重創南越偽軍步兵四個連，擊毀敵人軍車一百五十輛，其中包括一百多輛坦克和裝甲車；擊落敵人飛機十七架；繳獲美偽軍大批武器、彈藥和軍用物資。

在磅湛省，游擊隊在五月八日到十五日七天裏，在棉末東南面地區消滅美軍三百五十人，擊毀坦克和裝甲車二十五輛，擊落飛機一架。

柴楨省的民族解放軍五月十日襲擊在裝甲車掩護下前往柴楨市北面佔領地區的一營西貢偽軍時，一舉消滅偽軍近二百人，擊毀軍車十輛。五月十二日，民族解放軍猛烈地襲擊了柴楨市西北面的美國機械化部隊的據點，消滅美國侵略軍一百五十人，擊毀軍車二十四輛。柴楨省的游擊隊也十分活躍。他們從四月底到五月七日，消滅美偽軍五百多人，擊毀敵人坦克和裝甲車五十三輛，擊落直升飛機五架。

在臘塔納基里省，民族解放軍在當地人民的全力支援下，不分晝夜地襲擊和包圍入侵的美國第四步兵師和南越偽軍第四十團、第四十一團、第四十七團等許多個營的敵軍。從五月五日到二十五日，他們共消滅和俘虜美偽軍一千多名，其中包括美國侵略軍三百多名；擊落敵人飛機二十架，擊傷多架，擊毀一〇五毫米口徑大砲三門和軍車十一輛，並且繳獲敵人許多武器、彈藥和大批軍用物資。

【美聯社東京三十一日電】河內越南通訊社今天引述柬埔寨王國民族團結政府宣傳部發表的消息說，柬埔寨解放軍五月份上半個月，在柬埔寨三個省份殲滅了八千敵軍。

越南通訊社說，王國民族團結政府又稱，它的"解放武裝部隊"已在上丁、桔井、磅多基里三省擄獲六千枝各種類型的槍枝以及三百多噸軍火。

【新華社北京三十一日電】據巴特寮通訊社報道：老撾愛國軍民五月份繼續在全國各個戰場上主動進攻敵人，取得了新的勝利。

據報道，五月三日，沙灣拿吉省愛國軍民砲擊敵軍據點，打死敵人二十名。五月七日，桑怒省愛國軍民攻打在巴卡等地的敵人，打死敵人六十二名，繳獲一批武器和軍用物資。

五月五日，阿速坡省愛國軍民在攻擊富南山的敵人的戰鬥中，打死敵人二十名。

五月十六日到二十六日的十天內，川壙省愛國軍民主動進攻桑通—龍鎮地區，搜擾和襲擊平原西南方的敵人，打死打傷敵人數十名。

五月二十五日，沙拉灣省愛國軍民英勇反擊向會真發動掃蕩的敵人，打死打傷敵人數十名，粉碎了敵人的掃蕩。

巴特寮通訊社還報道，在川壙省、沙拉灣省沙拉灣市地區和萬象省，老撾愛國軍民都主動進攻敵人，打死打傷一批敵人。

熱烈歡迎對越南北方的訪問
阮友壽黃晉發電柬元首
決加强同高棉人民的戰鬥團結促進抗戰
民軍英雄拜訪柬元首　柬駐越大使向阮良朋遞國書

【本報訊】據新華社河內二十九日電：據越南南方解放通訊社報道，越南南方民族解放陣線中央委員會主席、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會主席阮友壽和越南南方共和臨時革命政府主席黃晉發二十六日打電報給柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，表示熱烈歡迎西哈努克親王對越南北方進行友好訪問。電報說：

我們十分高興地獲悉國家元首親王到越南北方進行友好訪問。我們代表越南南方人民、越南南方民族解放陣線、越南南方共和臨時革命政府，並且以我們個人的名義，鄭重地向親王表示最熱烈的歡迎。我們也向柬埔寨王國民族團結政府首相和代表團的隨行人員，致以親切的問候。

當美帝國主義擴大戰爭，對越南人民和高棉人民的時候，親王這次訪問，將進一步加強我們兩個國家的戰鬥友誼和團結，為促進印度支那人民反對美帝國主義及其走狗的戰鬥作出貢獻。

我們決心繼續忠於印度支那人民最高級會議的聯合聲明，加強同高棉人民的戰鬥團結，促進自己的抗戰，直到取得徹底的勝利。不管美帝國主義及其走狗怎樣頑抗，它們必將遭到可恥的失敗。

【據新華社河內三十日電】據越南南方解放通訊社三十日報道，正在越南北方訪問的越南南方人民解放武裝力量英雄代表團阮文孝和夫人以及越南南方共和臨時革命政府特別代表團的成員，二十七日拜訪了柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席西哈努克親王和其他柬埔寨領導人。

陪同代表團拜訪的有，越南南方共和臨時革命政府特別代表團團長。

代表團受到了西哈努克親王和其他柬埔寨領導人的親切接待。

【新華社河內三十日電】據此間報紙三十日報道：柬埔寨王國駐越南民主共和國特命全權大使，五月二十九日向越南民主共和國副主席阮良朋遞交了國書。

參加遞交國書儀式的有越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨、外交部第二亞洲司司長和外交部禮賓司代司長。

呼應反侵柬的革命風暴
美工人運動蓬勃
五月的一天罷工就達到三百九十一起
許多地區工人集會抗議侵略戰爭政策

【新華社北京三十日電】華盛頓消息：美國工人階級正在進一步掀起反對壟斷資本壓迫和剝削的鬥爭的新浪潮。廣大工人衝破工賊頭子的種種阻撓和破壞，堅持罷工鬥爭。不少地方的罷工工人還和前來鎮壓的反動軍警進行英勇搏鬥。這場鬥爭同美國人民反對尼克松政府侵略柬埔寨的革命風暴相呼應，給了尼克松政府以迎頭痛擊。

今年四、五月份，美國工人的罷工鬥爭風起雲湧，此伏彼起，在這期間發生的罷工次數和參加罷工的人數，遠遠超過了六十年代的任何一年。全國十多萬卡車司機四月初開始的罷工已經堅持了一個多月。堪薩斯市一萬五千名建築工人的罷工堅持了一個半月，使這個城市的建築業陷於癱瘓。許多城鎮的罷工工人也堅持了一個多月。紐約州的公共汽車工人、旅店和其他服務行業的全體工人舉行了罷工。

據美國官方的"勞工"供認：僅在五月十三日一天內，全國就發生罷工三百九十一起。其中由於卡車司機罷工，許多行業的工廠因原料和零件不能及時供應，被迫停工。

華盛頓和其他許多大城市的報業、出版和印刷業的工人也舉行了罷工。

美國壟斷資本喉舌的刊物"時代"周刊驚呼："罷工，罷工，罷工——"這種罷工是三十年代大蕭條以來所罕見的。

美國工人階級在同壟斷資本的鬥爭中，日益認識到美帝國主義的侵略戰爭政策給他們帶來的災難。許多地區的工人也舉行集會和示威遊行，抗議尼克松政府侵略柬埔寨和擴大侵略戰爭的政策。

美阮軍劫掠柬埔寨橡膠園

（美）亨利·卡娜

本報譯

西貢軍隊的一支特種部隊二十三日佔領了在柬埔寨周柏(譯音)地方的法國人的種植園，搶走了所有的物資，並且限令這個種植園的法國經理在三天之內必須走頭。

據報道說，指揮這次軍事行動的阮軍司令杜國棟說，因為他的部隊不能留下來佔領這個地區，因此就必須毀滅一切的物資，以免為敵人所用。

周柏是二十三日在阮軍飛機的三次空襲後被佔領的。這幾次空襲使種植園的橡膠工廠變成一片火海，這家工廠僱用有五百五十名工人，有十五人在空襲時被炸死，八十人受傷。第二次空襲時投下了凝固汽油彈，當時正在搶救第一次空襲的受難者的工人，紛紛被傷害。當地人說，當時那裏並沒有人民武裝部隊，人民武裝也沒有到過這個地方。

在這之後不久，飛機又空襲這個巨大的種植園南面散佈着的村莊，炸毀中央市場和種植園的一家學校，學生和教師們紛紛走到樹下躲避。種植園的幾名法國管理人員中，有一人受到輕傷，已經和另兩個法國人一同撤到金邊。目前還有十二個法國人留在這個種植園中。

環繞着被炸的橡膠廠的大片橡膠園，還有克理克橡膠園、比莊橡膠園，都屬於同一家法國資本的"柬埔寨橡膠有限公司"所有。法國種植主正努力和附近的人民武裝力量求取和平共處，以保障他們(法國人)自己的利益。

五月初，當美國和西貢阮軍進侵周柏的東部地區時，人民武裝力量在周柏的活動就活躍起來，他們正在沿着湄公河向西移動。

周柏地方的這家法國橡膠種植園，擁有另一家法國公司所有的、位於邊界特的印度支那最大的橡膠種植園被美國和西貢軍隊毀滅之後，周柏的這個橡膠種植園，就負擔了柬埔寨橡膠產量的一半。

就柬埔寨的經濟情況來說，這兩個大橡膠種植園的被毀滅的損失，幾乎相等於"福特"和"通用"汽車公司的被毀滅，對於美國造成的損失。

除了僱用五百餘名橡膠廠工人外，種植園還僱用三千二百名種植工人。其中百分之八十五是柬埔寨人，餘為越南人。種植園中的許多技工和文員則為越南人。大部分的管工紛紛參加人民武裝力量去了。

二十三日，目擊者說，西貢軍隊把種植園的所有能開動的車輛都搶走，車上裝滿了他們從法國經理們住的房子中搶劫的空氣調節機、電冰箱和其他用品。

（摘譯自五月二十四日美國"紐約時報"）

俄州罷工卡車司機
拿起步槍反擊州兵
紐約工人和學生一起示威遊行抗議侵柬

【據新華社北京三十一日電】據報道，美國俄亥俄州反動當局出動了四千一百多名國民警衛隊去鎮壓卡車司機的罷工鬥爭，並且悍然宣佈這個州處於"緊急狀態"。但是，廣大罷工工人英勇不屈，紛紛拿起武器進行自衛反擊。四月二十九日，俄州的卡車司機拿起步槍和其他武器，英勇地反擊前來鎮壓的軍警。這個州的反動當局驚呼，在公路上發生了"公開的戰爭"。據報道，在俄州的八十八個縣中，有三分之二以上的縣的卡車司機用射擊和扔炸彈等方式英勇反擊反動當局的鎮壓。

在其他州的許多城市，卡車司機也和反動軍警進行了激烈搏鬥。五月三日，密蘇里州的三百名罷工工人用石塊回擊前來鎮壓的軍警。

在不斷高漲的工人運動面前，尼克松政府已經驚惶失措。

錫蘭新內閣就職

【新華社科倫坡三十一日電】錫蘭新內閣今天在總督府宣誓就職。新內閣由二十一人組成，班達拉奈克夫人任總理兼國防和外交部長。

西貢一青年和尚作農曆割腕寫血書
要求停止滅絕種族戰爭

【美聯社西貢三十一日電】一名年輕的和尚今早割腕寫血書，另有五百名僧侶正在佛寺內開始四十八小時的絕食，抗議"政府"的宗教政策。

反對延長日美「安全條約」
日本各地羣眾奮起
紛到美基地外示威
立川空軍基地有定時炸彈爆炸

【新華社北京三十日電】據東方通訊社報道，三百名日本工人和學生三十日下午在東京清水谷公園舉行集會，嚴厲譴責美帝侵略柬埔寨、強烈要求美帝立即從沖繩撤走全部化學武器和核武器。

據報道，東京西郊立川美空軍基地的圍牆內約三十二公尺的地方，有一枚定時炸彈爆炸。

警方說，這枚炸彈是在一個拱形的金屬盒內的。

【共同社東京三十一日電】警方說，今天有數千名日本學生和工人在日本各地舉行反美集會，抗議延長日美"安全條約"。

抗議阮政權的迫害
西貢數百僧侶絕食
警察施放催淚彈阻僧侶上街遊行

【路透社西貢三十一日電】數百名反"政府"的佛教僧侶，今天在西貢的佛寺內開始四十八小時絕食，表示反對戰爭，反對南越"政府"實行宗教歧視。

有一百多名防暴警察，將僧侶們阻止在佛寺內，警察施放催淚彈，阻止僧侶們上街示威。

【法新社西貢三十一日電】全南越約二千五百名僧尼，今天開始四十八小時絕食，要求結束戰爭。

為美帝擴大侵略印支効勞
柬泰南越傀儡政權
圖拼湊反革命軍盟
曼谷報紙透露泰將派部隊訓練朗諾軍隊

【據新華社北京三十日電】在美帝國主義的策劃下，柬埔寨、泰國和南越的傀儡政權正在加緊勾結，為美帝擴大侵略印度支那戰爭効勞。

據西方通訊社透露，南越、泰國和柬埔寨傀儡集團最近頻繁來往，加緊策劃拼湊反革命軍事聯盟。

老撾民兵用步槍擊落的美國強盜F—一〇四H型戰鬥機（新華社稿片）

阿根廷當局昨接信
要求釋放游擊隊員
據說是鄉架前總統者寫的

【路透社阿根廷首都布宜諾斯艾利斯三十一日電】阿根廷當局今日接獲一封信，據說是綁架前總統阿蘭布魯的游擊隊員寫來的，要求釋放被捕的游擊隊員。

西德蘇聯方放空氣
與蘇訂約快實現
「放棄武力」的正式談判將舉行

【路透社西德科隆三十一日電】西德國防部長施密特說，他預料西德同蘇聯可能很快就簽訂一項條約，放棄使用武力。

尼克松宣佈撤兵背後　任欣

怡和全力搏鬥東方　星島佈陣戰鮑斯高

印工兵審　昨今戰訊

印業工人小球賽　有利乙獲出線權

尼克松宣佈撤兵背後

任欣

（本報特稿）

美國統治集團的頭面人物，包括總統尼克松、國防部長萊爾德和國務卿羅傑斯在內，最近一再宣稱，侵入柬埔寨的美國軍隊，將於六月三十日以前撤退。這個諾言是否兌現，仍然有待事實證明。不過，據美國報刊透露，這個宣佈顯然是被迫出來的。

尼克松之流之所以宣佈六月底前從柬埔寨撤兵，首先是由於美軍侵入柬埔寨以後，激起了印度支那三國人民的憤怒反抗，柬埔寨愛國武裝力量給侵略軍隊以迎頭痛擊，老撾、越南軍民也加倍打擊美偽軍，使美國侵略軍遭到重大損失，其次是美國侵略柬埔寨事件，在國內外激起了空前高漲的抗議浪潮。

至於選擇六月底以前撤出，據美國報刊報道，有兩個因素：其一，六月以後的雨季，不利於美軍的作戰，因為屆時美軍無法發揮它所謂的「空中優勢」和「機械化」優勢；其二，希望在撤退以前有較多的時間來佈置它的「善後計劃」。

所謂的善後計劃

什麼「善後計劃」？據美國報刊報道，美國當局認為，美軍撤出柬埔寨以後，必須採取下列幾項措施：一、由美國顧問指揮的南越偽軍，繼續無限期留在柬埔寨作戰；二、美國空軍將定期轟炸柬埔寨的解放區，特別是東北部的愛國武裝力量基地；三、給予柬埔寨朗諾集團數以百萬美元計的經濟援助；四、起碼是暫時緩和柬埔寨、南越和泰國三個傀儡集團的爭鬥。

接近美國官方的「美國新聞與世界報道」（六月一日一期）特別強調，假如美國要避免朗諾集團被柬埔寨愛國軍民推翻，上述「善後計劃」都是必要的。

傀儡集團鬼打鬼

從最近的各種跡象看來，美國確是在加緊籌劃這個「善後計劃」。據同一期的「美國新聞與世界報道」報道，美國國防部長萊爾德……南越傀儡集團的「副總統」阮高其，柬埔寨朗諾集團的「外交大臣」嚴森波，都已明白表示，南越偽軍將繼續無限期留在柬埔寨作戰。柬埔寨、南越和泰國傀儡集團的高級官員，頻頻奔跑於金邊、西貢和曼谷之間，都是為了執行美國主子的訓令，設法緩和彼此的爭鬥。

美國報刊報道，柬埔寨和南越傀儡集團及其軍隊的歧見非常明顯，柬埔寨傀儡軍隊根本不願與南越傀儡軍隊一道作戰，柬埔寨傀儡軍甚至不願接近南越偽軍。據同一期的「美國新聞與世界報道」報道，一些柬埔寨傀儡軍的戰地軍官，不願同南越傀儡軍「過於接近」。這家周刊對於現下般潛緩和雙方爭鬥的努力表示懷疑，它說，不能指望雙方今後會有「密切的合作」。

偽政權財經惡化

談到朗諾集團的經濟困難時，「美國新聞與世界報道」說，三月十八日朗諾集團發動政變宣佈推翻國家元首西哈努克親王以後，由於朗諾集團需要軍費來擴大它的軍隊，應付國內愛國力量的反抗，它的財政經濟進一步惡化了。初步估計表示，它的預算將於今年出現一千八百萬美元的赤字。一個迫切的問題，是如何籌措現金來供養約一萬人的新兵。在朗諾集團控制地區，失業問題非常嚴重，單是受過教育的失業者，便有數以千計。在它暫時盤據的金邊，食物短缺，汽油有限，它所印發的貨幣，在黑市中的匯率大大低於官價。

「美國新聞與世界報道」引述金邊的外交界人士的話說，給予朗諾集團的經濟援助，最可能由一個以美國為核心的「國際財團」提供，而美國將提供其中大部分的款項。

欺騙人民的「撤軍」

雖然，美國已在加緊佈置六月美軍撤出柬埔寨以後的「善後計劃」，但是，一般美國報刊仍然對朗諾集團的「生存能力」表示懷疑。因此，美國報刊在美軍尚未撤出以前，已提到美軍重新侵入柬埔寨的可能性了。例如，「美國新聞與世界報道」引述「專家們」的話說，到了今年十一月、十二月份雨季結束時，美國總統尼克松將不得不作出下列決定：駐在南越的美國軍隊，必須再度越過邊境，進入柬埔寨作戰。

印度醞釀更大革命風暴

凌明

最近印度孟加拉一帶的農村農民暴動叠起，從四月中旬起，以加爾各答為首的都市的政府機關頻頻受到武裝襲擊。革命分子用武力反抗警察的鎮壓。在這一系列城鄉暴動事件中，朝日新聞記者西村最近通過跟學生的聯系訪問了兩名印度革命派的學生領袖。這個日本記者報道說：

五月中旬，在加爾各答某大學的宿舍中，會見了兩名革命派（納克薩爾派）的學生領袖，一個是醫科學生，一個是文科學生。兩人都年約二十歲。他們兩人，一個比較沉默，一個熱情奔放。他們說，印度真正的左派共產黨已經在去年五月成立，並發表了建黨的聲明，黨的最高領導人是馬茲米達。當時印度十七個邦中，只有八個邦有真正的印共組織。現在除了馬哈拉施德拉、[illegible]吉拉特三個邦外，十四邦都建立了印共（左派）的組織。

今年五月一日，印度解放廣播電台開始播音。這個地下廣播電台在中央邦的休利坎闌。三年前這個地區有三百個解放村，現在增至九百村，印度官員、警官已有一百二十人被人民處決。現在這個地區已改稱為「紅色自由區」。

一個學生領袖說，「我們反對印度的教育制度，印度的教育制度不過是培養官僚。這樣的制度應當打破。」

他說：「我們燒掉甘地的像，因為他否定暴力革命。印度的獨立不過是和英國的交易，由英國官僚代替英帝國主義直接統治而已，甘地、英迪拉的銀行國有化政策，不過是使資本家取得更大的利潤，這種『國有化』不會產生實效，只能造成半封建的官僚制度。」

從去年秋天起，西孟加拉邦的農村地區發生了多次農民武裝奪地鬥爭。地主組織武裝鎮壓，不斷發生流血武鬥。今年四月中旬起城市的反抗暴力行動也激烈化起來，正如一個學生說的：「[illegible]革命力量以學生和工人為主。整個的印度游擊隊力量以農民為核心，但在工人階級領導之下，印度的貧農大多數是印度『卡斯特』（指印度社會上的身份階級制度）中最受人輕視的人。我們最憎恨印度的『卡斯特』制度和統治者造成的普遍貧窮。」

由於城市不安氣氛日增，印度最大財閥比爾拉在加爾各答的總據點，已在悄悄地分散。該財閥的代表人物B．M．比爾拉五月九日說：「現在城市失業者已達數百萬人，城市暴動將會擴大到全印度各城市。」現在印度大學畢業出來找到職業的不足二成。印度中層階級和知識分子對現實也越來越不滿。

這個日本記者最後在通訊中說，他在印度許多大學中都看到用油漆書寫的「毛主席萬歲」的標語和毛主席的畫像。在和印度革命學生談了兩小時中，那兩個學生對他說：「拯救印度的是革命，七〇年代將是印度人民的轉折點。」

尼克松「穩定」美國經濟

英國汽車工人的新攻勢

林牧

英國近事

英國最大的汽車壟斷企業英國萊蘭汽車公司五月二十七日宣佈，今年上半年該公司的盈利只有十萬英鎊，比去年同期的盈利九百五十萬英鎊，減少到不成比例。這家公司的董事局主席史篤克把盈利的削減歸咎於兩個因素：第一，罷工；第二，物價和工資的上漲。

這家壟斷企業今年上半年售出的汽車，只有四十四萬八千輛，而去年同期則為四十七萬四千輛。史篤克抱怨說，由於今年上半年發生的多次罷工，該公司至少減產車輛七萬七千輛。現在這家企業的資產估計只值二億零四百萬鎊，去年的估計則達四億八千萬鎊，當時該廠的股票每股值十八先令，現在只值七先令又七個半便士！

這家英國最大的汽車企業盈利和營業上的迅速下坡滑溜，從一個局部反映出英國經濟的嚴重衰退。

為了反抗壟斷資本家將困難轉嫁到工人身上，在物價飛漲的情況下維持工人的微低生活水平，英國汽車工人正在向資方發動新的猛烈攻勢。據英國報刊披露，「福特」英國廠和「獲素」英國廠的工人，已經準備在明年初之前，向這兩家汽車製造廠的資方提出新的增加工資的要求。

五月二十七日，擁有八萬三千名會員的英國全國汽車工會舉行年會，會上，福特廠的工人敦促工會代表向資方要求，每個工人增加週薪六鎊。在此之前，工人已經要求增加週薪十鎊，談判中，由於工會頭頭的妥協，只獲得加薪四鎊。新的合同於今年三月簽訂。其後一個月，獲素廠工人經過鬥爭，也獲得增加週薪四鎊。現在工人要求增加週薪六鎊，就是要補足上次鬥爭中未加之數。獲素廠工人已表示，要和福特工人一致行動。

與此同時，設在考文特利的羅斯汽車廠的職工，已經開始了抗議資方拒絕增加工資的分批罷工。羅斯．萊斯廠有職工六千人，擁有一千五百名職員、技術員和管理員等會員的「文員和行政管理工會」，最近在和資方談判加薪時陷入僵局。現在，這個大廠的主要車間，包括生產電子計算機的車間、資料數據的人員，都已經開始罷工。工人方面表示，如果資方不讓步，將有更多的人採取罷工行動。

英國汽車業壟斷資本家原預期在今年下半年和明年初期間賺回一筆，以補今年上半年的不愉快數字。現在看來，它們是不可能的了。

美軍殘廢士兵訪問記

（英）邁克爾．泰晉

本報選譯

在美國波士頓醫院裏，一名殘廢青年坐在一張輪椅上。他是二十五歲的沃爾什，前吉尼亞州人。他的兩條腿已經割掉，這是一年前他在南越戰場上踩上一個地雷造成的結果。

記者訪問沃爾什時，他毫無表情地對我說，他為了打這樣一場戰爭受傷，是太不值得了。他喃喃自語地說：「我看不到這場戰爭有什麼好處，越南戰爭只不過是一些政客們在作戰。這些人說打越南戰爭為的是要使世界更美好，但是，即使對美國來說，他們也只是談論些整頓貧民窟的問題，而且從不見他們真的為貧民做了些什麼。」

說到這裏，沃爾什不說什麼了。他坐在椅子裏，茫然注視他那兩條殘廢的腿，好像內心猶有餘悸。

他認為他是在一場無意義的戰爭中喪失了他的腿的，這種憂悶和內心的激憤，並非他一人所有，而是一萬三千名美國殘廢軍人共同的感受。

一名十九歲的海軍陸戰隊員最近說：「我認為任何其他戰爭都值得我失去兩隻腳，唯有這場戰爭不值得。我希望終於有一天，有人能為我解釋，為什麼要我到越南去。」

這些傷殘了的士兵，回國後又發現給他們的醫治不週，醫療設備不合標準，醫療經費又不充足，以及病床供不應求等等事實，他們就更加氣憤起來。

美國的一百六十六間醫院，每年醫療預算是十六億美元，這數項還不夠越南戰爭一個月的費用。

「生活雜誌」曾經這樣地說：在美國，退役軍人醫院一般都不如地方醫院。退役軍人醫院裏的醫生，稱那裏的病房為「中古式的」病房。因為太骯髒，老鼠放行，紐約市布隆克斯區的一間醫院，病人甚至要用捕鼠機捉老鼠。

住在沃爾什的病床旁邊的是二十三歲的衛料斯，他失去一條腿，他認為這次他服兵役使他對這場戰爭的前途認識得更清楚，不過他又說：「假如我出了醫院，到酒吧去，那裏的人對我說，你為什麼要跑到那裏去打那場見鬼的仗？這個問題真叫人不知怎樣回答才好。」

波士頓醫院的一名精神病醫生說：「時間已證明：美國在這場戰爭中，實際的傷亡數字更大，因為有一部份是精神病患的傷亡。」他將一名病人介紹給記者，這人是二十一歲的前陸戰隊員，患了「侵略性」的精神病。他從越南戰場回國後，一直以為仍然處於戰爭中。他常常恐嚇他的父母，有一天還把他家裏養的一頭小豬活活捏死。

耶魯大學精神病學家利夫頓最近指出，國內的反戰運動將激起返國的士兵的「造反」情緒。他說：「以前，軍人從戰場回國，都有樂隊奏樂，受到隆重歡迎的，現在早就沒有這回事了。」

（節譯自五月十五日「泰晤士報」）

特譯

在經濟衰退聲中 美國青年求職艱難

一些沒有專業的人固難以找工作，就是什麼電子工程師、機械專家、技術人員，今天也遭到了失業。

在美國，失業對越來越多的人，包括受薪者來說，是一個新的痛苦的經驗。在大多數有固定職業的人中，也越來越多的人為未來而憂心。

今天，機械與電子工程師、機械專家、制圖師等技術人員，工匠、泥水匠以及許多有經驗的機器操作者，都正在找尋職業——有時，小部分人成功了，但是，大部分人仍在失望中。

在波士頓，一個四十四歲的「高等」電子工程師，由於公司倒閉，他有生以來首次遭逢失業。他抱怨說：「我成了市場上的犧牲品。」

馬薩諸塞州康寧德一位年青工程師，工作四年後被解僱，去接待處做過一段時期的工作，只能做兩個月，工資比他原先所得的還不到百分之七十五。他談到失業的滋味：「外間（對我們）一片冷漠，寄出的求職信像是投一個皮球向一堵牆，它們都原樣的反彈回來。我的一位朋友與我處境相同，他寄出一千五百封求職信，沒有一個成事。」

城市區被抽起來了。它正在影響許多商戶的高級和低級人員。

教師也面臨失業問題，這是多年來的首次。加州的一項調查表明，在一百多個學校區有五千多名教師已被辭退。由於學校區的經濟問題，學校當局不得不裁減人員節省經費。

許多種類的包工作已減少。一位承包建築行業的人說，以前他的裝修行業工人方面就用上七個人，每週工作七天也忙不過來，但現在，他承認一些屋頂及地板裝修工作，「也不能維持三個人時常有工作」。

許多商店說，他們今年已削減向學校招募新人。加州舊金山的加州職業介紹所工業部經理說：「沒有經過專門職業訓練的年青人會被淘汰，甚至一些學院畢業生也要花很大功夫去找工作。」

年青人的夏季工作，肯定少之又少。紐約管理建築貿易委員會一位名叫亨利的說：「去年夏季，我們吸收大量學生工作，但今年就不如理想了。」

森斯頓市政公室的一項夏季工作計劃中的「工作介紹所」，今年無大作為。負責管理這項計劃的巴拉德認為：「談到經濟衰退，不論它發生與否，都可能使工業界在僱用員工前更小心翼翼。」

達拉斯的辛特爾學院一名新生，他認為找一份每小時二元七角的工作比較容易，結果兩個月後，他找到一份每小時二元一角五分的工作，已喜不自勝。

給「最低限度的失業人數」找工作，也越來越困難了。全國商務與威斯康辛州一千四百名處境困難的青年人，只能提供三百六十七份工作而已。

（節譯自十八日「美國新聞與世界報道」）

怡和全力搏鬥東方 星島佈陣戰鮑斯高

夏令杯足球賽漸入佳境

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽，今天下午續行：首場五時廿分，華字組怡和對東方；末場六時卅五分，是字組鮑斯高對星島。門票全收六角。

華字組六隊中，以怡和、市政、東方三隊的實力較強，誰勝誰負，與兩隊將來能否出線的關係甚大。雙方的人材都頗平均，那方前鋒能夠演出較佳皮，掌握較多射入機會的，取勝的希望就較高。預料勝負，則兩分可能屬於怡和的；但打和亦是意料中事。

是字組以鮑斯高的實力為最突出，但星島亦非弱者。不過星島陣中「有分」球員多數預備組中人，鮑斯高則擁有何應坤、曾錦洪、張子慧等，攻守力量當在星島之上。預料鮑斯高可能再得兩分，增加其出線機會。

怡和　何少棠　鄭偉倫　曾錦平　楊國雄　駱德明　黎廣培　張耀貴　楊永民　張耀文　黃雄滿　馬學忠

鮑斯高　[illegible]

東方　[illegible]

星島　[illegible]

龍門勝愉乙 東昇挫首飾

光華流浪一比一賽和

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽，昨連續有三場在露山上演，吸引了二千一百多名球迷入場。結果，獲字組光華與流浪打成各一和局；華字組龍門以二比零勝愉園乙；是字組東昇以四比一輕取首飾。

首場光華配齊人馬上陣，演出比第一週戰和英英之役時為出色。與流浪打成工力悉敵之局，爭持激烈。上半場陷於混戰，都無紀錄。下半場，光華由劉[illegible]打開先勝之局，其後流浪的郭家明反攻得手，以一比一和局終場。

次場龍門與愉園乙之戰，龍門上半場的攻勢較為凌厲，先後由梁榮洪射入中鵠，成二比零之局。愉園乙雖也間作反攻之舉，只是失了[illegible]

兩教練各為其主

烏拉圭是大冷門 法國腳射門有術

體育

▲參加本屆世界杯足球錦標賽的十六隊中，有三隊曾經兩次贏得錦標，那是意大利、巴西、烏拉圭。於是有人估計這三隊中，必有一隊可獲得三次錦標。[illegible]

▲秘魯國家隊教練迪迪和巴西國家隊教練薩加路，一九五八年同是巴西隊的「國腳」，經過長期的征戰關係，兩人私交很好。現在，為了各為其主，大家都要拿出真功夫來鬥智。[illegible]

▲世界杯是球賽錦標賽從一九三〇年開始，每屆都來一次射球最多的球員，[illegible]

▲這一屆比賽有一個特點，是所有出賽的球員，無論得勝或賽和，都有一筆可觀的獎金。[illegible]

望遠鏡　高佬強

星島有失體統

在澳比賽不滿球證判罰 比賽中途竟欲拉隊離場

【本報訊】星島足球隊昨在澳門出戰澳門足總隊，以一比一賽和。[illegible]

東區小球戰訊

【本報訊】東區街坊小球邀請賽，今晚續在銅鑼灣[illegible]

一個益仔要兩盤

南華擴軍受打擊

【本報訊】南華[illegible]

印工乒賽昨今戰訊

【本報訊】印工團體乒乓球賽，今晚七時續有兩場在印總工會舉行。[illegible]

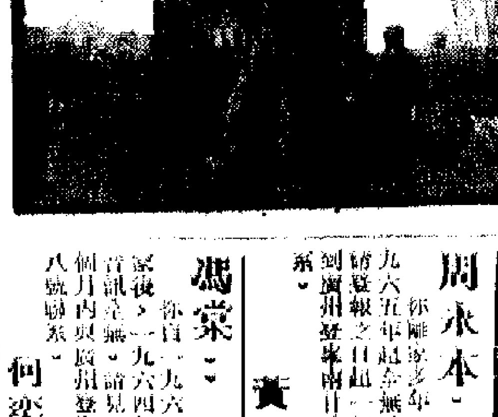
世界杯足球賽明天續演三場

【本報訊】世界杯足球賽，二日國際標準時間廿二點（香港夏令時間三日上午七時）續有三場比賽舉行：烏拉圭對以色列；[illegible]

印業工人小球賽 有利乙獲出線權

【本報訊】印業聯誼小球賽，昨天有利乙勝[illegible]

普慶　羅馬屋簷下　"THE ROOF" IL TETTO　意大利出品大映活巨片　誰願意顛沛流離失所？誰願意居所被暴力拆遷？住屋難，是否香港和羅馬都一樣？本片會給你解答。



南洋　今天四場仍映　警察與小偷　陶陶

高陞　今天最後四場　孤星淚　明天續映一天　金鷗

南華　珠江　今天續映　敗家仔

銀都　今天放映　烏龍世界　賊捉賊

太平　香港　台灣　十二天映滿　嫁衣

普慶　南華　珠江　洋南　高陞　銀都　下期聯映　澳門清平永樂　風凰出品　張仲民大俠義族戰鬥巨片　七彩闊幕攝製　過江龍　編劇陳召　導演陳靜波．許先　主演江漢　方輝　石川　丁超　梁醒　楊誠　謝增

分類廣告

中醫教授　蔡敬超主診　風濕．胃病　耳鼻．喉舌　皮膚．痔毒　瘰核．痔漏

余永說針灸所

周永本

馮棠

何奕標

黃妹

紀念「在延安文藝座談會上的講話」發表廿八周年
文藝匯演兩天七場圓滿結束
觀眾激情歡呼毛主席的革命文藝路線勝利萬歲
革命樣板戲唱片音樂會昨天舉行受到熱烈歡迎

【本報訊】香港文化藝術工作者隆重紀念偉大領袖毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八週年，前昨兩天在普慶戲院舉行七場文藝匯演，並於昨日上午在普慶戲院舉行一場以革命樣板戲為內容的唱片音樂會，均受到觀眾熱烈的歡迎。

在兩日七場文藝匯演中，各界文藝工作者用各種藝術形式，歌頌毛主席「講話」這部劃時代的馬列主義文獻，歡呼毛主席革命文藝路線的偉大勝利。銀行保險界的綜合表演「沿着毛主席的革命文藝路線勝利前進」，電影界以歌舞形式表演「毛主席的革命文藝路線勝利萬歲」，均備受觀眾歡迎。每一場演出，充滿革命激情，台上台下激動地高呼：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」觀眾們都表示：在偉大的七十年代的第一個紅五月，重溫這部光輝著作，在舞台上看到工農兵群眾的光輝形象，特別令人感動，大大地鼓舞我們對帝修反進行鬥爭的決心和信心，的確成為「團結人民、教育人民、打擊敵人、消滅敵人」的有力武器。

貿易界文藝工作者的粵調綜合表演「歡呼毛主席的莊嚴聲明」，銀行保險界的綜合表演「莊嚴聲明震五洲」，電影界的粵曲表演唱「心情激動讀聲明」，工人的粵曲「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」等節目，以各種不同的藝術形式，表達了香港愛國同胞歡呼毛主席的莊嚴聲明，堅決擁護毛主席的莊嚴聲明，歌頌聲明的重大意義以及深刻的影響。

工人文藝工作者的舞劇「美國佬滾回去」，熱情地歌頌了敢於鬥爭、敢於勝利的英雄的越南青少年，徹底揭露了美帝這隻紙老虎的本質。觀眾們為英雄的越南人民一再鼓掌，對那不堪一擊的美國侵略者則發出了無情的嘲笑。對印度支那三國人民的抗美救國鬥爭，表示堅決支持。

昨晨，在以革命樣板戲為內容的唱片音樂會上，負責人講了話。唱片音樂會開始，首先播放了「講話」朗誦唱片的一部分。唱片會播唱的有京劇「紅燈記」、鋼琴伴唱「紅燈記」、京劇「智取威虎山」、京劇「海港」、京劇「奇襲白虎團」、芭蕾舞劇「紅色娘子軍」、芭蕾舞劇「白毛女」、交響音樂「沙家浜」等的部分精彩曲目。觀眾不斷發出熱烈的掌聲。

美式「新潮」在毒害兒童
14歲女童被誘墮落色情架步
參加新潮舞會結交阿飛從此三次離家失蹤
願父母們關懷子女要積極抗毒

【本報訪】[illegible]

大家就界人引頸，你話做父母嘅幾咁痛心呢！」一位母親噙着眼淚，訴說她的女兒怎樣變壞和幾次失蹤的悲慘故事。

在荃灣某新區一個小小的住宅單位裏，住着一戶貧苦人家——將近五十歲的平叔和他的妻子，還有五個子女。最大的女兒今年只有十四歲；最小的女兒僅僅五歲。平叔夫婦，十多年來，一直以擺賣咖啡茶為生，賺微薄的錢，一家七口勉勉強強的總算可以餬口。怎知他年僅十四歲的大女兒阿鑽，在美式生活方式影響下，終日與飛仔飛女鬼混。在阿飛的誘騙威迫下，小小年紀的她，幾個月內竟三次離家出走，在小舞院當舞女，淪落為應召女郎，使平叔夫婦悲痛不已。

阿鑽是怎樣變壞？怎樣當上應召小女郎？平叔說，阿鑽小時是很聽話的。每天放學後，不是在家裏照顧弟妹就是做家務。由於家貧，到阿鑽十一歲那年，剛讀完小學五年級時，便輟學到工廠去工作了。「大概是一九六八年底吧！」平叔說，阿鑽進入一家火水爐廠去做工，每天工資四元半。每月出糧，她除了拿十元八塊作零用錢外，全部都交給父母，以幫補家計。而且放工後，她也不大外出，只在家中照顧弟妹和做家務。

本是乖女入廠做工 阿飛引誘日夜厮混
美資工廠搞新潮舞會荼毒少女

「但是，」平叔嘆氣說，「阿鑽在火水爐廠做了半年之後，要轉到一家玩具廠去。在那裏，阿鑽開始被廠內的飛仔飛女引誘，每於放工之後，就稱工廠要開夜工，吃過晚飯，就與飛仔飛女廝混，結隊的去看壞電影，開始變壞了。」

當時，阿鑽在家裏的穿着還算樸素，但離家後卻在別處換上喇叭褲。平叔說：今年農曆春節前，她吵着要做新衣，並表示不做飛型飛相的服裝。其實她的新衣卻是喇叭褲。年初幾，她對家人說去拜年。可是她的弟妹卻聽到來訪的飛仔飛女說去參加新潮舞會。深夜，阿鑽返家了。平叔火滾起來，把女兒教訓一頓，並將她的喇叭褲剪掉。對於老父要她穿得好的這一番苦心，阿鑽並不理會，每當去街時，自己沒有喇叭褲，就向外面去借別人的穿着。

今年二月底，阿鑽對父母說不再到玩具廠返工，已轉到九龍一家假髮廠去。工時較長，她依然返家。不久，使人心痛的事情終於發生了——平叔說，三月間的一個星期六，工廠下午是不開工。在住所樓下，他碰見阿鑽與一飛女在購買零食。他走上前時，該飛女立即離去。接着，阿鑽對老父說要回家照顧弟妹。可是，他下午五時返到家裏，卻看不到女兒的蹤跡。第二天、第三天，仍不見其回家。

第四天，平叔到九龍去訪查。原來阿鑽並非進了假髮廠，而是在一家美資電子廠工作。她進入該廠，還是借用別人的兒童身份證的。她在電子廠僅做了八天，就在離家出走那天便沒有再返工了。平叔說，電子廠特別是美資電子廠，資方經常向年少無知的男女工人灌輸美國生活方式，大搞其新潮舞會，成為製造飛仔飛女的溫床。阿鑽也就變得更壞了。

平叔查到阿鑽在電子廠的糧還沒有出。該廠出糧那天，他匿在工廠附近，希望把女兒找回。下午十二時半，果然看見阿鑽獨自在大牌檔食飯。他立即上前，把她拉回家去。

在父母的質問下，阿鑽說，離開電子廠後，她在一家酒家賣點心，但只做了一日半。當問到她其他日子在哪裏時，阿鑽終於承認先後在兩家黃色小舞院當舞女。平叔並在她身上找到一張咭紙，印有公寓地址及電話號碼，是應召女郎的宣傳品；另外還有一些飲食代用券。平叔這才明白，她的女兒不僅被飛仔誘騙去做小舞女，還被當作出賣肉體，充作他們的搖錢樹。

阿鑽回家後，和弟妹等在家裏穿膠花。過了一個時期，平叔夫婦以為女兒知所悔改了，便讓她到附近一家火水爐廠工作。怎知阿鑽已被阿飛集團牢牢控制，擺脫不來，在一個星期日的下午，她乘家人不覺，又一次偷偷溜走了。

過了半個月，平叔接到警方的通知，說他的女兒在九龍一家叫「良X美X」的小舞院被捕到，着他去領回。這次平叔夫婦學乖了，把阿鑽和弟妹等關在屋子裏做膠花，不再讓她出外。事隔一個星期，一個早晨，平嬸着阿鑽到門外倒痰盂，她竟乘此機會，僅穿着內褲、恤衫又失如黃鶴。

據附近街坊說，阿鑽在第二次被找回來時，有人見她在住處樓下一間士多店裏打電話，……

女童之父憤慨指出 美式電影書報害人

並聽到她對對方自稱「X瑛」；在這之前，又有人見她與成羣飛仔飛女鬼混。

平叔感慨地說：「我嘅女咁細年紀，就墮落成咁嘅樣子，真係心痛！」「最令人痛恨嘅，就係嗰啲美國嘅壞電影、美式嘅黃色書報！令到無知嘅少年男女受佢哋毒害以至沉淪，自己重唔知道。」

平叔的話一點也不錯，在此時此地，青少年男女受美國生活方式的毒害，而阿鑽祇不過是其中的一個犧牲者而已！

本報記者

又一名少女的悲慘遭遇
伶仃孤女淪落酒吧 感嘆身世仰藥輕生
亟盼回工廠做工 經常流淚痛哭

【本報訊】昨日下午三時，灣仔船街卅X號三樓，有個吧女被發覺昏迷不醒，疑是服食安眠藥，送院留醫。

這個吧女名陳淑X，十九歲，在灣仔某酒吧工作。其姐安妮說，陳淑X身世可憐，父母早喪，年前入一間內衣廠做女工，其養母需索甚頻，後來轉做吧女，但她的身份證卻在養母手上，她每次和姊妹談起身世時都流淚，並表示要離開酒吧返回內衣廠。一個月前，她說無地方住，要求和安妮同住。前晚，她與人通電話時，又哭起來。昨晨，安妮外出時，她尚未醒，到了下午二時五十分，陳淑X仍未起床，推之不醒，又見她面色有異，於是報警。

天氣和潮水

輕微至和緩西到西南風，白晝大部時間天晴，稍後密雲，有驟雨。最高氣溫約卅二度。

高潮：上午八時零六分；下午九時廿七分

低潮：早晨一時廿七分；下午二時五十分

昨天的紀錄 氣溫：最高 三二點六度；最低 二七點二度

預防小兒麻痺藥劑一批 專革委會贈給澳門同胞

【本報訊】澳門消息：本澳近屆繼續發現多宗小兒麻痺症。祖國時刻關懷澳門同胞健康，廣東省革命委員會衛生局派員特別委託鏡湖醫院為同胞，繼五月上旬撥贈大批預防小兒麻痺藥劑後，日昨又專程運來預防小兒麻痺藥劑一批，仍委託鏡湖醫院分贈各界同胞的兒女口服之用。

羣飛開片斬人
牛頭角深夜兇案傷二人

【本報訊】牛頭角第十三座對出空地，昨晚有二十多名飛仔聚在一起，結果有兩人在混亂中刀倒地。

昨晚十時左右，有二十多名飛仔聚集在牛頭角第十三座對開空地上，他們手執鐵尺與西瓜刀在講數，吱聲震天，結果發生混戰，有兩人中刀，其中一人手臂中刀後，沿十四座走去；另一人傷勢甚重，頭部中三刀，手、背、腳各中刀，在十三座五十四號門前倒下，由街坊扶起，報警送院。

傷者名劉X基，十七歲，有七兄弟姐妹。去年七月份，他遭飛仔迫入會，被打至吐血，不敢返家。結果被迫入會，其後退出飛仔組織，最近又被迫入會。

他母親說：昨晚九時許，他對母親說出外乘涼，結果被斬。據說，昨天曾有飛仔到他家裏找他。

【本報訊】一名二十餘歲的三行工人，於昨晚九時左右放工回家，行至觀塘雞寮徙置第七座附近，被幾名飛仔截劫，搶走一隻手錶及若干現款。

飛仔見到他手中戴有戒指，企圖強搶，他反抗，被飛仔用尖刀割傷手部。飛仔行兇後逃去。傷者廖X權，二十六歲，住觀塘雞寮新區第七座。事後被送醫院。

【本報訊】昨天下午三時，一羣飛仔在慈雲山觀音廟附近遊蕩，用刀刺傷一名男童背部。

天熱海灘泳者多 青山一少年滅頂

【本報訊】昨為星期例假，氣溫高達三十二點六度，港九新界各個海灘泳客擁擠。在新界青山道十一咪海灘，有個青年慘遭溺斃。死者年約十五歲，昨日他與幾個朋友前往游水時突告滅頂，海灘救生員發覺將他救起，於送院途中死去。

新界粉嶺軍地昨天上午七時有一名九歲男童，被發現溺斃在一個水池，屍體被撈起後送往公眾殮房。死者姓名不詳。

荃灣車禍傷六人

【本報訊】昨日下午三時，荃灣大涌道與沙咀道交界處，有一輛私家車與一輛公共小型巴士相撞，私家車司機及五名乘客均受傷。傷者為：㈠周振，廿五歲，司機；㈡陳秀蓮，女；㈢李振榮，廿五歲；㈣鄭惠X，女，十八歲；㈤梁麗宜，十四歲，女；㈥朱X玲，十五歲，女。

昨天氣悶熱醞釀變化
今明有強風豪雨

【本報訊】昨天最高氣溫達卅二點六度，天氣整日悶熱，醞釀變化。預測今天至明天將有大雨，海面且有強風。

據廣東氣象台昨晚十一時發佈強風警告及大雨報告稱，由於冷空氣影響，一日至二日，本省大陸先後有一次大雨降水過程。另外，汕頭專區東部海面從今(一)晨起有五至六級、陣風七級的東北到東風；西部海面從今年前後起有五至六級的東北到東風。陸豐縣到海豐縣沿海各地已懸掛強風訊號一號風球。

該台昨天下午報告稱，副熱帶低壓中心昨天仍在南海北部，並趨於靜止；預計今天白天，北方冷鋒將自北向南掠過本省；同時有大片雨區將由西向東掠過本省的沿海，今(一)日至二日，佛山專區、惠陽專區南部等有一次大雨及山區局部暴雨的降水過程。

香港仔區水上木屋九戶又被限期拆毀
都是貧困漁工要求先就近安置

【本報訊】香港仔涌口被限期拆遷而不獲安置的九戶水上木屋，前兩天又被寮仔部通知，限他們從今天起的三日內，前往辦理到山頭搭地基搭木屋的手續，否則要強行拆毀，水上居民對此紛表不滿。

香港仔涌口的水上木屋及住家艇約共兩百多戶，約兩千居民，一再遭有關當局迫遷，卻不給予妥善安置，只許他們在石排灣山腰的山頭蓋搭木屋居住。上月初，有關方面還採取各個擊破的辦法，先通知九戶水上木屋遷離。但是這些水上居民都是十分貧困的漁工，維持一家數口的生活已十分困難，那有餘錢購料搭木屋？因此反對在山頭搭木屋，要求將他們就近徙置居住。有關方面不但對居民的合理要求置之不理，反而向他們步步緊迫，寮仔部人員於上月廿八日又口頭通知，硬要居民在今天起的三日內，辦理搭木屋的整地手續，如不辦理，即派人把他們的木屋強行拆毀。

中文中學會考今天開始

【本報訊】繼「升中試」、「英中會考」之後，由教育司主理的本年度中文中學會考普通科考試，今(一)日開始舉行，共考十一天。據教育司公佈，各科目的考試日期和時間是：六月一日考普通數學(一)，上午八時半至十時半；生物，上午十一時至下午一時。六月二日考普通數學(二)，上午八時半至十時半；地理(一)，上午十一時至下午一時。六月三日考中文(一)，上午八時半至十一時；地理(二)，上午十一時半至下午一時半。六月四日考英文(一)，上午八時半至十時半；中文(二)，上午十一時半至下午一時半。六月五日考英文(二)，上午八時半至十時半；中國歷史，上午十一時至下午一時半。六月九日考英文(三)，上午八時半至十時半；化學，上午十一時至下午一時。六月十日考世界歷史，上午八時半至十一時；物理，上午十一時半至下午一時半。六月十一日考商業數學(一)，上午八時半至十時；經濟及公共事務，上午十一時至下午一時半。六月十二日考商業數學(二)，上午八時半至十時半；宗教知識，上午十一時至下午一時。六月十五日考美術(一)，上午八時半至十時半；美術(二)，上午十一時至下午一時半。六月十六日考美術(三)，上午九時正。

夾萬黨又出現
新蒲崗麵包店半年內被抬二個
昨天所失夾萬藏糧款二千四百

【本報訊】夾萬黨又告活躍。九龍新蒲崗富源街十一號的新蒲崗麵包公司，去年底被夾萬黨抬去一個夾萬，損失了六千多元；夾萬黨好食番尋味，昨晨又再撬開大閘，撬毀後門鐵閘潛進，抬走新購的夾萬，內有現款二千四百多元，逃去無蹤。

該公司老闆是兩叔姪，姪名陶新明，叔名陶傳忠。昨晨被抬走的新夾萬，面積是十吋乘廿二吋，重數十磅，放在賬房的寫字枱旁邊，晚上無人在店內睡宿。

昨晨六時，陶新明回店發覺後門的鐵閘被撬開，查察一下，發覺夾萬已不翼而飛，知道又被竊賊光顧，於是將事情報告其叔報警。警方派人到場調查。據說被抬走之夾萬內有二千四百餘元是準備分派出糧給各職工的。

港島北角明園西街十一號三樓一戶住宅，昨被盜七爆竊，失去現款一千六百五十元。估計爆竊時間在昨午十一時至晚上九時半之間，爆竊開大門入內行劫。

病魔纏身一工人 屍浮水井疑自殺

【本報訊】昨天上午，牛池灣村西一間漂染廠內一口水井內，發現一具男性屍體，懷疑死者是因久病厭世自殺。

該處是牛池灣村西一X三號的西光染廠，死者是該廠工人，名黃能，三十二歲，在香港沒有親人，只有一位表嫂。他在工廠住宿已有三、四年之久。

據與死者一起工作的工人表示，死者患有肺病、哮喘及耳聾等多種疾病，不時要睇醫生，最近對同事說病頗辛苦。

五月二十八日，同廠工人們不見死者返工，以為他去睇醫生，未加理會。昨天上午十時，廠方向外購買油漆，搬運工人將油漆搬往廠房，有一工人走進水井旁，透過木蓋隙縫發現井內有物，細加察看，原來是一具屍體，於是立即報警。後來，消防員將井內的屍體撈起，屍身浮腫，證實已死去多時。

老婦自縊

【本報訊】昨日中午十二時，九龍黃大仙一X三號第一座二樓一X號，有個八十七歲的老婦自縊斃命。

鑽營街X、十四座九X三號。昨天他在佳寶大個排檔十七一巷觀看別人玩耍時，有飛仔無理取鬧，硬指他瞪他一眼，不由分說就掏出一把利刀刺向他的背部。

太平船務(香港)有限公司擴充營業新遷誌慶

前程萬里

華藝地毯公司敬賀

地址：香港干諾道中……
電話：……

茲謹訂一九七〇年六月一日(星期一)下午四時為本公司新址舉行開幕典禮，敬備酒會恭候

光臨指導

太平船務(香港)有限公司謹約

地點：香港干諾道中十五至十八號大昌大廈六樓
酒會時間：下午四時至七時

香港華人革新協會通告

香港華人革新協會定於一九七〇年六月廿八日(星期日)下午二時正在香港灣仔軒尼詩道X X X號德華大廈十樓本會會所召開第二十屆會員大會。屆時報告一年來會務，討論提案，修改會章，選舉各會員依時出席，共策進行。

各會員出席大會請攜同會員證。如因事不能出席大會，可在通知書背面簽名，並寫明授權會員一人出席。但每一會員只能代表其他會員一人出席。通知書及出席證將於六月十四日起由各區分發，如於六月廿三日以後仍未接到通知書及出席證時，應即來會補領。

對大會提案，請於六月十五日前用書面送交大會籌委會提案組，以便整理。

本會會員必須於六月二十日前繳清會費。根據會章規定，會員欠繳會費三個月者，依章喪失出席會員大會權利。

各會員 右通告

香港華人革新協會第二十屆會員大會籌委會

謝啟

本店昨日開業承蒙

鄉親父老
同業先進
各界同胞

光臨指導厚賜多珍

特此致謝

協記商店謹啓

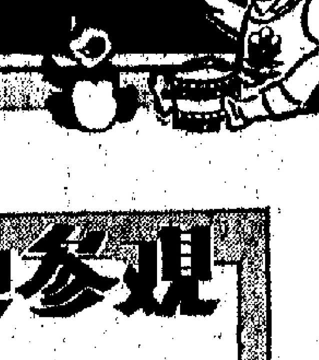
(專營國產罐頭食品)

地址：新界沙頭角……號

慶祝六一國際兒童節

兒童玩具用品介紹

日期：五月廿三日至六月五日止



興品鞋襪 玩用具品 新文具 教裝

歡迎參觀

本公司在尖沙咀星光行，中國出口商品陳列館「兒童玩具用品介紹」設有兒童玩具、食品小賣部。

中國國貨公司
總分公司同時舉行

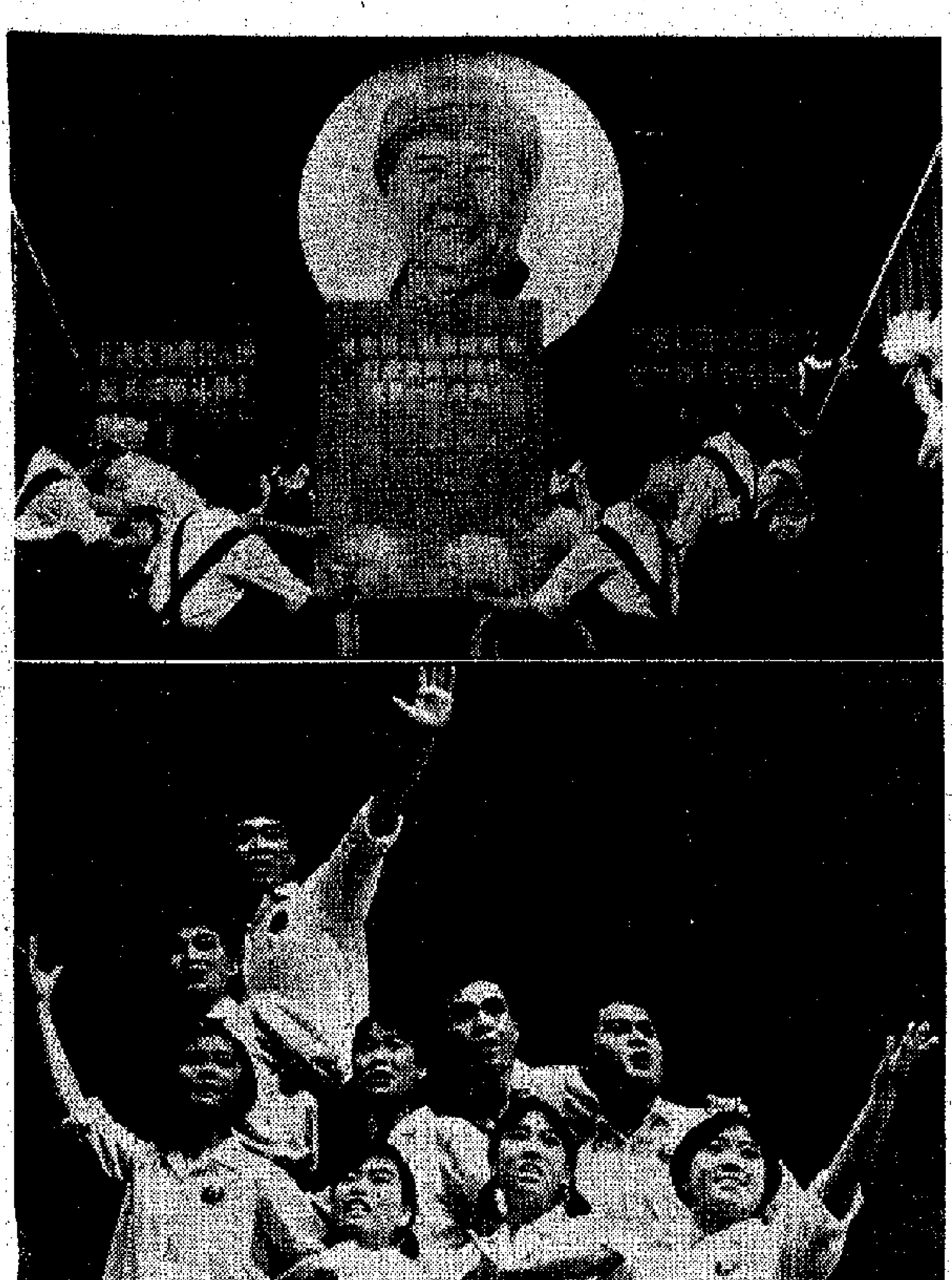
隆重紀念「講話」發表廿八年
香港文藝工作者盛大匯演

←文藝匯演節目之一：舞劇「美國佬滾回去」。

慶祝「六一」國際兒童節
·蘇務滋·

沙頭角同胞賀協記開業

隆重紀念「講話」發表廿八年 香港文藝工作者盛大滙演

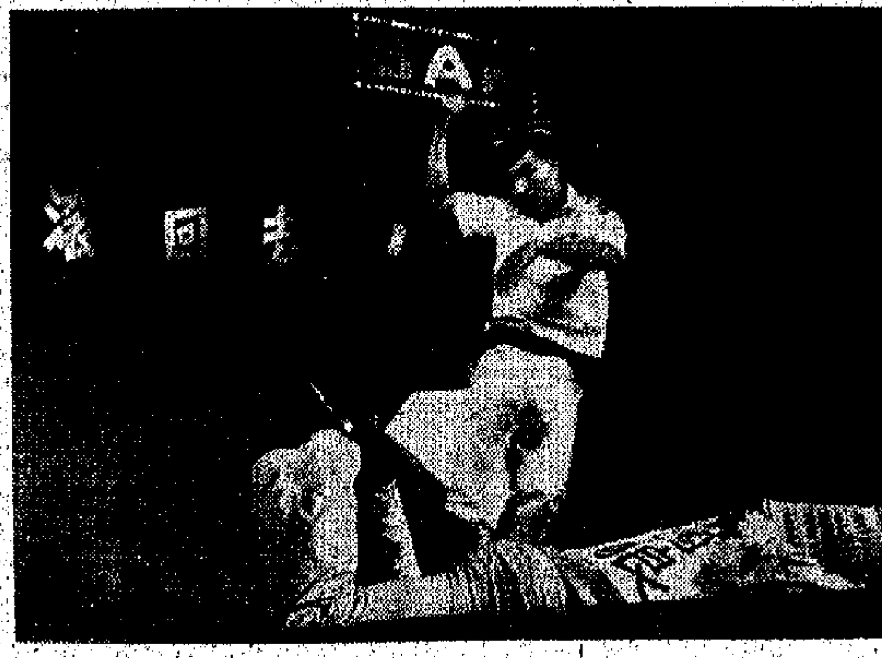


←大受觀衆歡迎的滙演節目：「沿着毛主席的革命文藝路綫勝利前進」兩個場面。

个革命樣板戲唱片音樂會，昨天上午在普慶戲院舉行，受到聽衆熱烈歡迎。

←參加滙演的大合唱節目

←文藝滙演又一節目：鋼琴伴唱「紅燈記」選段。



←文藝滙演節目之一：舞劇「美國佬滾回去」。

慶祝「六一」國際兒童節

特稿

・蘇務滋・

今天是「六一」國際兒童節。這個節日是在二十一年前，由國際民主婦女聯合會組織各國進步婦女團體，為了保障兒童們的健康和教育而制定的。在當時，世界上千千萬萬的兒童吃不飽，穿不暖，或流浪街頭過乞討生活，那裏有機會受教育呢！有些兒童甚至未滿八、九歲就被迫去做成人負荷的工作，使他們在身體上和精神上都遭到嚴重摧殘。直到現在，這些悲慘的事情，仍然發生在許多資本主義國家裏。尤其值得我們注意的是最近美帝國主義及其走狗，不甘其在越南戰場上的慘敗，竟瘋狂地把戰爭擴大到整個印度支那半島。並且用飛機瘋狂轟炸平民村落，屠殺了大批無辜的老弱和婦孺，許多兒童無故喪失了生命。美帝這種法西斯血腥暴行，實在令人髮指。

回頭再想想我們祖國的兒童。他們在戰無不勝的毛澤東思想哺育下，經過了轟轟烈烈的無產階級文化大革命的洗禮，都在偉大的社會主義祖國中成長起來。他們雖然年紀小小，但是他們早已在偉大的社會主義革命和社會主義建設事業中得到了鍛煉，並受到了教育。這些年來，祖國兒童的先進事蹟，不斷地湧現出來；「草原小姊妹」等先進人物，已經成為兒童們學習的榜樣。

全國不論城市或鄉村都有千千萬萬的紅小兵在下課後，沿着街道，排隊協助人民警察維持街道交通，並向路人宣傳毛澤東思想。誰見了都要為之感動。廣大的兒童在實際行動中，充分表現了熱愛和崇拜我們偉大領袖毛主席的熱烈感情。「千萬顆紅心在激烈地跳動，千萬張笑臉迎着紅太陽，我們衷心祝願您老人家，萬壽無疆，萬壽無疆，萬壽無疆！」這響亮的歡聲表達了兒童們的最懇切，最熱誠的心願。看到祖國的兒童們一天天在欣欣向榮地成長起來，成為我們的紅色接班人，使我們特別感到歡慰興奮。

在這偉大的、勝利的七十年代裏，我們必須抓緊「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來」的大好形勢，徹底揭露和堅決粉碎帝、修、反利用「奴化教育」，黃色電影，黃色書刊，不良的電視節目，以及新潮舞會，迷幻藥，淫邪，賭博等等含有毒素的東西，來腐蝕我們兒童的一切陰謀詭計。我們必須把這些專門毒害年青一代的牛鬼蛇神，拉出來示衆，盡我們所能來挽救社會上這些因受騙而迷失了本性或者正在受害的廣大青少年。

這是我們今年紀念「六一」國際兒童節所要特別提出來的當務之急。

學校街區社團等紛紛預祝兒童節

小朋友在節日集會上紛表決心 要抵制壞風氣腐蝕做愛國兒童

【本報訊】今日是「六．一」國際兒童節。昨日，港九各學校、街區、社團分別舉行了慶祝會、聯歡會、園遊會等預祝。兒童們歡聚一堂，玩遊戲、看表演，十分開心。兒童們在歡度自己節日的同時，更紛紛表示要好好學習，做一個熱愛祖國的好兒童。

在各個慶祝集會上，小朋友們都很好地發揚團結、友愛的精神，不少集會上的各項工作，大都由小朋友們自己擔當，如管理攤位遊戲、佈置會場、清掃會場等，小朋友都認真地井井有條地工作。一些小主席在講話中，與到會小朋友互相勉勵，要注意不受社會壞風氣的腐蝕，要努力讀書、勤做家務，為祖國、為人民、為建設、為革命學好知識，練好身體。

各個慶祝集會上，都為小朋友安排了一些有意義的攤位遊戲，如「打倒美帝及其一切走狗」、「印支三國紅旗飄處」、「中國紅衛星上天」等，有聲有光，又有一定教育意義，小朋友都玩得十分開心。集會上，小朋友們表演了自己排練的節目，熱情地歌頌祖國和偉大領袖毛主席。小朋友的生動表演，博得全場家長和小朋友的歡呼聲和掌聲。

聯歡園遊會 兒童自己辦

培僑中學暨分校、分教處、校友會小學前昨兩日都分別舉行了「六．一」兒童節園遊會，會上有展覽、攤位遊戲等，小朋友們玩得歡天喜地，並且觀看了由小朋友擔任演出的文藝節目。

育群中學於昨天在校內舉行「六．一」兒童節園遊會，招待該校的小學生及街坊小朋友們。到會的小朋友非常踴躍，氣氛十分熱烈。

育才中學於前昨兩日分別舉行文藝會及電影會，招待該校小學生及街坊小朋友，會場充滿一片歡樂的氣氛。

福建中學小學部為慶祝「六．一」國際兒童節，昨日在北角正校舉行「小朋友園遊會」。該校西區分校昨日也舉行「小朋友聯歡會」。

新僑中學，於前昨兩日舉辦園遊會，接待校內、外小朋友。

中業中學慶祝「六．一」兒童節，於昨日舉行園遊會活動，節目內容甚為豐富，到會參加慶祝的兒童，人人盡歡。

重生中學於昨日舉行慶祝「六．一國際兒童節」園遊會。到會的兒童大家聚聚一堂，歡慶自己的節日。

中業入學試 定七日舉行

【本報訊】中業中學新生入學試，定於本月七日上午九時舉行，現經已開始報名，投考者甚為踴躍。

愛國學校撫育下 青少年健康成長

香島大埔分教處辦成績展覽 當地父老華僑家長大感安慰

特寫

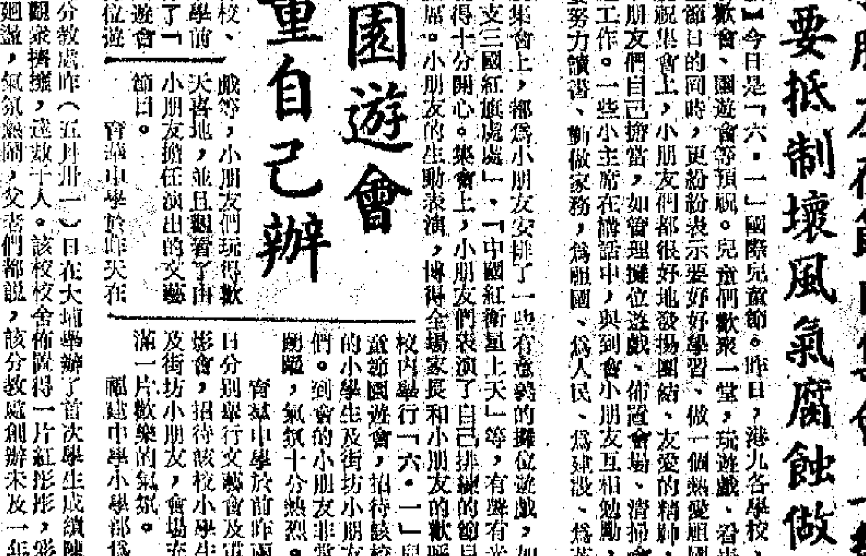
香島中學大埔分教處昨（五月卅一）日在大埔舉辦了首次學生成績陳列暨文藝表演會。觀衆擠擁，逾數千人。該校校舍佈置得一片紅彤彤，彩旗飄揚，革命歌聲廻盪，氣氛熱鬧，父老們都說，該分教處創辦未及一年，而學生成長得如此迅速，說明愛國教育對年青一代的培養是認真、負責的。

昨天，是「六．一」兒童節前夕，大埔家長、村民一早就帶同兒童們一批一批的趕到該校參觀。不少村落的鄉民、華僑相約一齊到校，一個八十多歲的老公公也到場逐室參觀。不少家長還主動協助會場招待、清潔工作，顯示了愛國教育事業就是羣衆的事業，家長也就是學校的主人。

展覽會內容有總室，介紹了港九愛國教育事業及該校發展概況；有自然室，陳列了物理、化學、生物的一些教具、工廠模型及中藥藥用植物，引起了觀衆很大興趣。有學生還現場作了化學小實驗；有學生成績陳列室，陳列了不少學生學用事例，如小四李同學扶起跌倒的六十歲老翁、俞同學拾遺不昧、小五卓同學當火車闖入大埔，在鐵軌上搶救小童、小五陳同學冒雨護送小童回家、邱同學協助村民挑糞、嚴同學幫助老婆婆推獨輪車等等。

還有不少學生在短短幾個月間有了長足的進步。一姓葉家長剛從英國歸來，趕到展覽會參觀，見到女兒的進步事例，高興異常。他表示，他夫婦出外謀生，留下女兒在大埔鄉間，過去，沾染了不少壞習慣，感到十分痛心，自入香島就讀後，改掉了壞習慣，勤奮學習，在家還服侍爺爺，照顧弟妹。葉家長表示，今後女兒的成長可以放心了。

在校園綠蔭樹下，開設了個文藝節目表演會場，表演了多采多姿的文藝節目。當前，正值紀念毛主席「在延安文藝座談會上的講話」二十八週年，學生們更意氣風發，他們表示，決心以實際行動貫徹毛主席革命文藝路線，向羣衆宣傳。節目內容有民樂合奏、綜合表演「火海戰歌」、舞蹈「我們熱愛毛主席」、小表演「聯紅衛星」、「做個好學生」、童聲表演唱等，觀衆對節目表演均感興奮。



愛國學校兒童聯歡會上表演機巧運動

漢華校友會學校，昨晚下午舉行慶祝「六．一」兒童節園遊會，內容豐富，包括文藝、攤位遊戲、猜謎等。

油旺尖區街坊昨晨在南華戲院主辦慶祝「六．一」聯歡大會，大會小主席在會上致詞說：「我們香港的少年兒童，熱愛偉大領袖毛主席，熱愛社會主義祖國，我們一定要關心國家大事、世界大事，好好學習，天天向上，長大後，做一個有益於人民的人。」會上並放映了「半夜雞叫」、「小林日記」等電影。

香港華人革新協會婦女部昨日下午和晚上分別在會內舉行慶祝「六．一」聯歡會。婦女部主任葉雲梅在會上講話，勉勵小朋友要從小熱愛勞動，培養勤勞勇敢的性格，要熱愛祖國，多參加健康的集體活動。

華南電影工作者聯合會會員子弟及家屬，昨日旅行大澳門，歡慶「六．一」兒童節。小朋友們在郊外玩集體遊戲、野餐，十分熱鬧。

香港以義棠樂村行商會昨日在會所舉行慶祝「六．一」聯歡會。

水賊活躍將軍澳區 拆船商組衛隊防盜

【本報訊】停泊在將軍澳海面待拆的廢船，經常遭水賊光顧，被偷走大批值錢的金屬。為對付水賊，拆船業商會決定恢復巡邏隊的組織。

據拆船業商會主席說，在將軍澳出沒的「水老鼠」，幾乎每晚都潛到拆卸中的船上，偷走比較值錢的非鐵金屬。據估計，一個水賊一般可以搬走十到十四磅這些金屬，而目前這些金屬的市價每磅值四元，一個月累計一艘船每月損失達數千元。而停泊在那裏的拆骨船隻，通常都有十艘八艘之多。

過去，該商會曾有巡邏隊組織負責看守，後來因為皮費太重（每月每艘船三百一十元），不勝負擔，遂停止了該巡邏隊組織，不料竟為水賊所乘，由一月份起，即不斷發生上述事件。

昨天，該商會舉行會議，決定恢復巡邏隊組織，負責在將軍澳海水面巡邏，以對付賊。

沙頭角同胞 賀協記開業

【本報訊】新界沙頭角協記商店，已於昨天開幕，邀千鄉村父老、工人、農民、漁民、街坊，各界同胞及同業先進等到賀。該店並舉行酒會，招待來賓。

今早開始啓用 林士街停車場

【本報訊】中區林士街新停車場今晨八時開始啓用。該新停車場之入口處設在港澳碼頭對面，收費辦法：每日由上午八時至下午十時一段時間內，每小時收費六角，由下午至翌晨八時每小時收費四角，凡購有多層停車場泊車月票均可通用。

酒商議決調整售價 釣魚會下周辦比賽

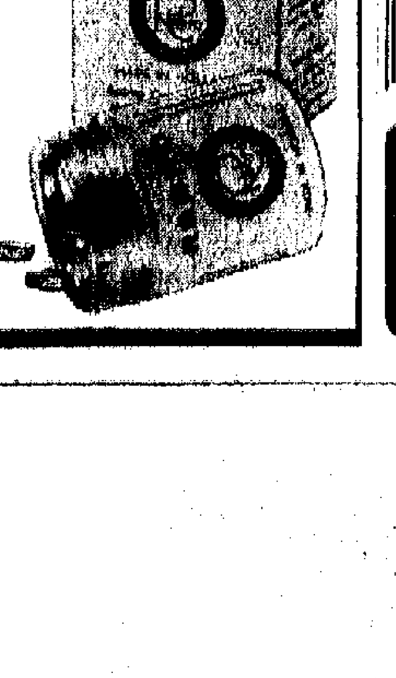
▲目前本港生活指數不斷上漲，租項、薪酬、運輸、包裝原料均已加價，在一片漲風下，酒類成本增加，港九酒業總商會為此特別召開全體同業緊急聯席會議，決定由今日起，調整零售價格。

▲香港業餘釣魚會定七日（星期日）在青山青龍頭舉行會友釣魚比賽，設有冠、亞、季軍及優異獎十個，以個人釣得魚類總重量多少，決定名次。該會首，凡參加者請於七日上午八時，在酒家樓下集合，一起出發，到達旺角碼頭交，人數以四十人為限，分乘小艇十艘，艇租由該會主席梁棠擬報效，其餘費用同時按人攤派，釣具自備。據悉，目前青龍頭一帶可釣得石斑、石狗公、鮑魚及一些雜魚。

三院下旬辦遊藝會籌款

▲東華三院董事局主席李東海、首總理黃乾亨、簡日滋、楊錫禹及全體總理為慶祝該院百週年紀念，首先重建百週年紀念樓病房，為籌募院校重建經費，特定於本月廿五日（星期四）假香港大會堂音樂廳舉行慈善遊藝大會，並敦請元老蒞臨指導。

荷蘭
利胃寶
胃藥
RABRO
STOMACH PILL
專治十二指腸潰瘍，及一切胃病特效藥
各大藥房均有出售



值得向大衆推荐的 專科針灸院
蒲劍功 日本電療針灸院
確能根治各種痛症及神經衰弱
院址：灣仔軒尼詩道三三七號三樓（百樂門酒樓對面）
時間：上午十時至晚上八時・星期日上午應診下午休息
電話：五七四六五六

[illegible]
鼎捐贈
已為大衆服務一百週年之東華三院

本報特稿

最近美國股市動向

由昨日見報的「經濟週刊」開始，我們準備連續發表幾篇文章，分析美國股市動向、跌價因素、今後發展和對香港影響等問題，請讀者注意。

十七個多月來的跌勢

近兩個月來，紐約股市掀起了一股新跌風。尤以自尼克松悍然下令派軍入侵柬埔寨之後，跌風更見凌厲，股市猛烈下瀉，計由四月中旬起至五月廿六日止，道瓊斯工業股指數劇跌一五九點，跌去百分之二十，為一九六二年十一月份以來的最低價。跌風波及許多資本主義國家和香港，並將不少人捲入漩渦，尼克松政府更加驚惶失措，不知如何是好。

換股下跌並非最近開始。尼克松從上台執政的十七個多月期內，股市一直是走下坡的。這段時期的美國股市，成為第二次世界大戰後持續時間最長、跌價幅度最大的跌市時期。

其所以會這樣，乃與尼克松的窮兵黷武和緊縮銀根的政策有關。

尼克松為了應付對外收支逆差日趨嚴重的美元危機以及國內的嚴重通貨膨脹，對財政金融方面採取緊縮措施，滿擬在一年之內緊把通貨膨脹控制住。可是，事實證明，這些措施非但不能抑制膨脹，反而促進經濟衰退的發展，使得美國同時面臨經濟衰退與繼續通貨膨脹的困局，於是股票市場更加一蹶不振。一九六八年十二月初，道瓊斯工業股指數本已達九八五．二一，這以後便一直是大跌小回，反覆趨降。中間只有一九六九年五月及十月兩次，因尼克松釋放和平騙言，股市曾有較大的回升，升幅在五十點左右，其他的小回升，均微不足道。主要趨勢是跌。

四月份開始的大跌風

本年四月上旬，美各大公司發表今年一季度的盈利數字，按年率合算為八百五十一億元，比去年第四季減少百分之七，比去年同期更是減少百分之十二。企業盈餘很不理想，因而揭開了這一次新跌風的序幕。統計四月中旬的第一週四月十三日至十七日道瓊指數下跌一四．五二，接下去的一週（四月二十日至二十四日），再跌二八．五一。四月二十七日、二十八日兩天更續跌二三．一，尼克松乃親自出來打氣，說什麼「如果我有錢的話，現在就要買股票」。這時的道瓊斯指數約為七三五。若果當時真有人聽了尼克松的話去買股票，那麼到五月二十六日就會損失股票價百分之二十四，即每投資一萬美元損失二千四百美元。

五月份的暴跌狂潮

尼克松悍然派兵侵略柬埔寨，對美國引起了大規模的抗議示威浪潮，擴大了印度支那戰爭，激起了印度支那三國人民的憤怒反抗，美國人民反對尼克松侵略戰爭的浪潮，很快就席捲全國。紐約股市在五月四日下跌十九點，翌日續跌九點。尼克松為了挽救股市，不得不採取放寬股票信用限制的措施，把[illegible]由兩成提高到三成半（即購買股票需繳交股價八成降低為六成半）。此項辦法亦由五月六日實行，但起不了刺激股市復蘇的作用。

五月二十日起，紐約股市再度狂跌。道瓊指數在二十日、二十一日兩天連續下跌二十六點，弄到尼克松連忙召見紐約股票交易所主席個別研究，大放空氣，說股票指數將在下半年好轉。但僅隔一天，股市於五月二十五日復市再又跌約二十一點，二十六日續跌約十點，至此與一九六八年十二月三日的九八五．二一高峰比較，計下跌三五四．○五，跌去股價的百分之三十六，若與一九六六年二月九日的高峰九九五．一五比較，則下跌三六三．九九，跌去股價的百分之三十七。

有些股票跌五成至九成

以上只是就工業股的一般情況而論，個別行業竟有跌幅超過六、七成者。如電腦及電子工業股便跌了百分之七三．八，太空工業股亦下跌百分之六一．七，工業股以外的運輸業股，跌幅為百分之四十八，公用事業股跌得少些，跌幅亦達百分之二十七。

在紐約，除紐約證券交易所之外，當地另有兩大股票市場：一為美國證券交易所，一為非正式上市股票交易所（Over-the-counter Market）。這兩大交易所股票的跌價更大，約跌百分之五十至百分之九十不等。例如，一家 National Student Market 公司的股票，每股原值一四三．七五元，現跌至僅值二．六三；另一家 Computer Technology 公司的股票，每股原值一五五元，現跌至僅值三．八．五元。

據紐約大通銀行估計，自尼克松就任以來，一九六九全年美股下跌所損失的股值約一千五百億美元，今年不到五個月所損的股值約一千三百億元，兩者共損失二千八百億元。美國號稱股票持有人約二千六百萬，以此平均計算，每人將損失一萬一千元。

美商對美股前途失去信心

由五月廿七日起，美股跌後回升，到二十九日又告下跌。可是升勢不穩，三天回升中，道瓊斯工業股升了六十九點左右，被說成是有史以來最大的回升。但對於這種回升，連許多紐約股市分析家也都認為「只是暫時現象」、「大騙局作」，「一種瘋狂的股市跌到最近」[illegible]，因此「[illegible]」並不是[illegible]，根本沒有改變。因此「美國經濟衰退」和「[illegible]」兩大因素依然存在，這種回升，反映了美國投機者對美股前途失去信心，擔心新的跌風不久再來。

日貨首季推銷香港比去年同期大增加

近數月來續設各種企業公司　加緊利用香港向東南亞擴張

【本報訊】今年以來，日本佐藤反動政府和日本壟斷資本集團在香港進行的政治滲透和經濟擴張活動，已隨着日本軍國主義的復活而大大加劇。

據了解，上週在港舉行的一個所謂「日本駐東南亞國家大使會議」，是日本佐藤反動政府妄圖進一步插手印度支那局勢和向外擴張的一個黑會。這個黑會由日本外相愛知揆一主持。愛知揆一在會後叫嚷，佐藤政府將對東埔寨朗諾政權集團「迅速提供援助」。這充分暴露了日本軍國主義者為美帝充當亞洲憲兵的醜惡嘴臉，並表明它要在政治上、經濟上加緊對東埔寨進行滲透。

「從日本方面來看，香港是最重要的、自由的、有安定性的而富於發展性的一個重要市場」。日本軍國主義妄圖重溫「大東亞共榮圈」的迷夢，正加緊在香港擴張其政治、經濟勢力範圍，並要全力利用香港向東南亞進行滲透和擴張，這種野心在岡田晃的談話中已暴露無遺。

據悉，今年二月廿七日，日本駐香港「總領事」岡田晃，即在一個場合中大談「港日經濟關係的展望」。他揚言，日本今年首季，日貨向香港推銷的總值，已達九億零六百萬港元，比去年同期增加一億九千五百萬元或百分之廿七。日本壟斷資本集團除加緊向香港輸出商品之外，近數月來還陸續在港增設證券公司、石油化學公司、電子廠、鐘錶廠、化妝品廠、縫紉機等等，即從財政金融、商業、工業等幾方面加緊對香港進行滲透。一些日本輪船運從香港航運美國藥品、冷氣機等往西貢港口，直接為美帝擴大侵略印度支那地區而充當退卒。日本壟斷資本還加緊要香港商店給以高價格和緊縮供應數量等手法，使香港製品廠和塑膠玩具廠在取給原料方面備受壓力，經營困難大大加深，目的就是要使許多幹實中小工廠，都淪為它們的附屬加工廠。

目前，美、日反動派正加緊進行軍事勾結，日本軍國主義者妄圖重新侵略亞洲的野心已經暴露無遺，必須對日本加緊在港進行政治滲透與經濟擴張密切注視，提高警惕。同時，日本也不斷在新貿易關係上，屈服於尼克松政府擴大限制入口的無理要求，加緊向香港和東南亞輸出資金，甚至香港的酒店、旅遊業，日本財團也揚言要進一步插手，包括在港收購或興建酒店。它們這一系列擴張滲透活動，將會對香港居民和一般工商業者加深損害。

一週經濟

新樓加租將「合法」化

可能刺激今後地價漲勢更凌厲

港英准許住宅新樓在今後兩年內加租一成半的租務法案，將從六月起施行。這是港英公開把加租變為「合法化」的一步棋。大批住宅新樓在兩年內加租一成半，港英的差餉、地稅收入，無疑將隨着增加；同時，高租值又必將刺激到地價漲得更高，這就可使港英今後在拍賣大批住宅地中加強搶奪。

工商樓宇加租風持續

港英的加租法案出，一方面施行准許住宅新樓加租的法案，一方面則繼續推行其「高地價、高租值」政策，這已是明顯不過的了。

港英此到現變本加厲推行其「高地價、高租值」政策，這已是明顯不過的了。工商業樓宇的加租風，至今已持續一年多，但港英始終不願加以限制。工商業者的經營困難，生活費全面加劇上漲，「大部分原因就是租金昂貴的影響」。例如九龍旅館街一家淨服店，拒絕業主加租，上週便有一些商會和團體舉行座談，發表聲明，指出今年來香港的物價和生活費全面上漲，一部分原因就是租金昂貴的影響。例如九龍旅館街一家洋服店，五百元，但現因港英抬高地價，業主已通知在六個月後約滿時，月租將加至五千元，即加租兩倍多。青山道有些工廠月租，原為每方呎三毫半，但今年到期新訂約，月租已加至每方呎八毫，漲幅也超過一倍。許多中小工廠業者被迫接受勒索，或另覓低價地方，而且已有些廠店是被逼停業的；當局只顧不斷增加「庫房」收入，使許多中小工廠、商店深受損害與威脅了。

港英以新高價當地

今日，港英又將在大會堂拍賣中區天星碼頭對面的一幅酒店地皮。去年港英曾把這幅地皮以一億三千萬元賣入尖沙咀，三次拍賣（前兩次拍賣均因無人落手而告吹），港英將這幅地皮抬出來，作第三次拍賣。這幅地共有五萬三千方呎，底價定為五千三百萬元，即平均每方呎一千元。底價比去年十一月底實出的尖沙咀「地王」定得更高。港英為了爭取以新高價賣出這幅地皮，前些時已不斷宣傳，說有人訂定金準備參加競投；它還宣布在這幅酒店地的附近周圍，將不能有更高的建築物出現。由此可見，港英是處心積慮要以新高價把這幅中環新填地賣出的。因為在不久的將來，它還要把海軍船塢地皮抬出來作第一「地王」，已刺激到一些商業區和商宅住宅區的地價、租金加速上漲，現在港英再在中區抱製出一幅「新地王」來，藉以替日後用高價拍賣海軍船塢地皮而鋪道，這又會不會再次助長工商業樓宇的加租風呢？衡情度理，人們這種疑慮並非是多餘的。

天廠新貨運到價穩

杭菊搶手市價緩升

【本報訊】天廠藥材轉口出數較少，市況稍為轉慢，貨價普遍堅穩，市道安穩。個別疏價品種，如甲杭菊、黃杭菊、貢菊花、朴根、洗大雲、牛子、甘菊花等價卻堅升。天廠有新貨到抄，價錢依舊。副白芪客多落手，銷路甚為活躍。

甲杭菊每擔二千二百元，甲菊供不敷求，市況搶手，黃菊客多進貨，市道暢旺。由於杭菊市價緩升，而貢菊花每封也取價八元五毫。三等朴根有少數成交，每擔四千八百元、四等每擔四千三百元。因貨價趨疏，市價浮動。一等天廠每擔一萬五千五百元、二等一萬四千三百元、三等一萬三千一百元、四等一萬一千九百元。副白芪每擔五千六百元，貨客頗相適貨，市道暢旺。

金價不斷跌

上週每兩跌四元多

【本報訊】上週九九金市走勢由高而低，起落差額為四．一二五元。飾金由每兩三〇三元降至三〇〇元。

金市走勢由高而低，主要是受倫敦金價步步回降所影響，由週初每安士三五．八九美元降至三五．六五美元。加上低息仍大，有些人集中注意股市，對金市無意投機。

短期內此間金市的變化，業內人士認為仍會受歐金起落的牽動。

歐美日夏貨　港商少補訂

初步銷售不理想

【本報訊】今年夏季洋百貨的初步銷售情況不如理想，近來百貨商已少向歐、美、日本「翻單」補貨。

據某大百貨公司商人說，入夏以來，夏令洋百貨的生意雖不致比去年同期減少，但已比商人的原來估計為差。原因是今年來此間市場購買力依然薄弱；東南亞局勢動盪不安，當地買家來港購買夏季洋百貨比去年同期大減；五月中旬開始雨水多，天氣也比較陰涼，使得夏貨初市銷路不如理想。不少大型及中型百貨公司現被積存下來的夏貨相當豐厚。以中區某大百貨公司為例，該公司的私倉目前已告「爆倉」，因為前到貨物銷售乏力，而歐美、日等新貨還將陸續有補充運到。同時，前一個時期，該公司又在市上吸進一批港產男裝新現成服裝和人造纖維針織品等。據說，這批存貨是以現金購入的，後因美商要求廠方賣錢付貨，廠方為了現金週轉，結果將該批貨削價賣與該公司，造成該公司現在存貨比去年同期增加。

不少洋百貨商手上存貨多，他們為了減輕壓力，最近大半個月來已紛紛舉行「大減價」。其中有些大百貨公司還將年前積存的貨品以及向港廠商低價買入的貨品，以「大堆頭」的做法作為招徠，加緊推銷。據說，現以港製「中褸」現成服裝、泳褲、T恤等較為銷得通。

目前洋百貨商除了繼續推銷的夏貨，大部分是年前的舊存貨。他們對於今年運到的貨品，暫時尚不願大幅度降價拋售，因為新到的歐、美、日夏貨，港商多數是以高價訂來的。目前西方主要國家的通貨膨脹繼續加劇，今後百貨訂價還有可能提高，因此個別資本較為雄厚的百貨商，認為「存貨比存錢好」。但亦有一些商人認為，如能將今年來貨銷出八、九成，即已算不錯了。

不少工廠訂單減少計劃打亂

最近不少美商向港訂購成衣和針織品的，都表示他們因受到美國經濟衰退的影響，商業銀行收緊信用的影響，已無法開來信用證訂貨。美商用「付款交單」方式訂貨，他們也感到有困難。他們要求港廠以九十天期「承兌交單」方式賣貨，亦即要港商墊款給他們做生意。今天美國市場銀根的緊細程度，於此可見一斑。另外，據說，美商訂購成衣和膠花，香港成衣和針織品輸美的增幅，將會大大縮小，而且可能縮小五分之四。

去年第三、四季，美商還只是減訂成衣、毛衫、布疋、假髮等幾種港貨，但現已擴展為減訂塑膠花、原子粒收音機和電子組件、陶瓷、棉針織品和棉製成品、運動、皮鞋……等等。美國經濟衰退對港貨打亂。

東南亞訂女T恤

【本報訊】東南亞商人向港訂購女裝「翻沙的」T恤轉多，每張訂單多為數百打。「T恤是以一種新化學纖維織成，屬精品之一，每打按單價約為二百六十至二百七十元之間。

這種T恤的式樣，多為反方領、半高領和圓領，顏色則以淺色如淺紅、淺黃、黃、白和果綠等為主。

股票買家信心不足

有些賣家乘時多拋

上週兩市交投逾一億元

【本報訊】上週末遠東交易所股票成交共值五百零四萬元。全週兩個市場交投共值一億零七百九十八萬元，其中遠東交易所佔五千四百三十七萬，香港交易所佔五千三百六十一萬，比前週增四千五百五十三萬。這是新市場成立以來，全週成交總值首次超過舊市場。

上週末遠東交易所成交的四十種股票中，內有十九種跌價，五種漲價，其餘維持前價。

恒生指數降至七三二．一，牛奶股下降一元，跌幅是五十一元半，這是跌得較大的一種。其餘各項，漲跌幅度均不大。

上週末遠東交易所五種匯價（摘錄）

【本報訊】上週末美匯、加匯、西德匯和法匯的銀行買賣價與前一日相比，除此外，其他價相同：瑞士匯、美匯、加匯、西德匯和法匯每百元少〇．〇一港元；法匯則每百元多〇．一港元。

上週股市總的情形，由週三起市價轉升，比一升勢維持到週五，只限上午市，而市價則多回降。個體上週市價有較多的時候上漲，但股票市情的變化，大致是初開市時，買賣雙方力量約略相等，但到接近收市時，沽家有較大幅度的增加，買家轉而處於少數地位，所以往後市價便被迫下降。

是以抄家活動較多，他們也多持不願新買的股票在手上「宿倉」。上週末由於收市後有一天半休假，人們多乘「食假」，甚至乘時多拋一些，以致臨收市時市價下跌。

股票商認為美國股票上週轉升有點無緣無故，而且美國有些股票經紀亦認為是人為的市就是沒有什麼實質的，因為美國經濟處境依然惡劣，美國侵略印支戰爭仍在熱戰中，美國股市並未穩定，因此人們對美國股市並不放心，對德股票就不大放心買，並有不少人愛賤吐出。

隻船口出入日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
光樂三號	GLORY No. 3（上午十時）	基隆	油麻地	大信
大運	LUCKY TIDES（下午八時）	基隆	油麻地	大誠
鐵六號	MONTANA（下午）	三藩	九龍倉	誠
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU（下午二時）	日本	A11	大阪
曙星	STAR ALDEBARAN（上午四時）	新加坡波斯灣	A23	森
海興	HOI HING（上午）	沙巴	B32	南
協星丸	KYUSEI MARU（上午十時）	日本	B20	天鮮
協和丸	KYORI MARU（下午六時）	日本	B3	中央
飛鷹	AMERICAN COURIER（下午六時）	紐約	北角倉	美輪
名古屋丸	NAGOYA MARU（上午八時）	日本	B5	海聯
利士碧輪	KRISTIN BAKKE（下午三時）	三藩市	A22	行
力加馬士基	LICA MAERSK（上午六時）	美國	九龍倉	成
黑鷹	BLACK OSPREY（下午三時）	南非	A31	渣甸
海國	HAI KUO（下午）	基隆	油麻地	海林
總統	PRESIDENT（中午）	馬尼拉	海廈	華信
東平	TUNG PING（下午）	高雄	油麻地	大廈
茂加	MONICA S（下午）	大連	B16	華利
順安	ABILITY（上午）	沙勝越	B19	順

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
華亞	VAR（下午）	新加坡倫敦漢堡鹿特丹	A1	捷
邊華爾	BENVALLA（下午）	倫敦漢堡	九龍倉	太古
金利時	ASCANIUS（上午十時）	新加坡利物浦	A32	太古
東興	PROSPERITY（上午八時）	新加坡	B11	信成
加利福尼亞	CALIFORNIA（半夜）	溫哥華	A24	甸
秘魯丸	PERU MARU（下午）	溫哥華	A21	川崎
威沙施迪	VISHVA SIDDHI（下午）	台灣紐約東加拿大	A5	東方
威沙碩士	VISHVA SHAKTI（下午）	台灣加州溫哥華	A33	東方
海群	PIPAT SAMUT（下午）	紐約	A6	海昌
順興	FOO HSING（上午六時）	高雄	油麻地	海和
烈娜小	RADNORSHIRE（中午）	新加坡倫敦	九龍倉	太古
台灣	TAIWAN（上午五時）	基隆	台輪碼頭	大古
東海	TUNG HAI（下午）	高雄	油麻地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
宏城	KOTA JAYA	上海	B	太平
精海丸	SEIKAI MARU	新加坡	A4	大阪
芝大隆	TJITARUM	新港	B	渣華
壯威利	JOINVILLE（上午）	基隆	A32	天鮮
桂連如	QUIRINALE（上午）	日本	A7	太古
弘秀丸	KOSYU MARU	日本	B	太古
青島	TSINGTAO（上午）	高雄	海廈	光
威水	WIELDRECHT	美國	A	統
馬臣萊士	MASON LYKES	高雄	A	鄧
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	B	日
高麗熊	KOREA BEAR	三藩市日本	A1	太平洋
東方快車	ORIENTAL EXPRESS	高雄	黃埔塢	港
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	A3	順昌
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA（上午）	歐洲曼谷	A25	天鮮
丸井丸	MARUI MARU	日本	B4	大信
黃龍	YELLOW DRAGON（下午）	青島	B11	華夏
多士天	THORSTIND	日本	A26	林
勝利	FORTUNE VICTORY	大連	B	鳳林
鐵達	TRSAT	日本	A8	華林

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長崎	NAGASAKI（上午）	廣州歐洲	九龍倉	寶隆
茂利伯爵利	MURRAYEVERETT（下午）	仰光加爾	A34	勞
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU（下午）	新加坡波斯灣	A11	大阪
協星丸	KYUSEI MARU（下午）	新加坡	B20	天鮮
協和丸	KYORI MARU（下午六時）	新加坡	B3	中央
黑鷹	BLACK OSPREY（下午）	日本	A31	渣甸
曙星	STAR ALDEBARAN（下午）	日本	A23	森來
總統	PRESIDENT（中午）	神戶	海廈	華林
東新	EASTERN MUSE（下午）	日本	B15	渣甸
泰來總統	PRES. TYLER（下午）	高雄加州	九龍倉	總統
利士碧輪	KRISTIN BAKKE（下午）	馬尼拉南太平洋	A22	行
光樂三號	GLORY No. 3（下午）	基隆	油麻地	大信
力加馬士基	LICA MAERSK（下午）	曼谷	九龍倉	捷成

表泊停船輪

船名		停泊處	公司
瑪莉安妮	MARIANNE	B22	公司
威伯隆	WAIBALONG	B1	渣非
柏甘	PAGAN	B23	新興行
格蘭福	GRENFORD	荔枝角	華夏
芝馬諾	TJIMANUK	B7	渣華
海船主	SEA MASTER	A37	英和
	PYIDAWNYUNT	B24	新興行
丹絨達都	TANDJUNG DATU	油麻地	通裕
克拉拉	CLARA IBSEN	B12	友
愛奧尼士	IOANNIS	B10	華夏
紅寶丸	KOHO MARU	B17	大信
寶力	PARAGON	油麻地	非
三中	CENTRAL CRUISER	B1	大信
成都	CHENGTU	A4	太古
銀嶺丸	GINREI MARU	B2	東方
大利	TA LEE	油麻地	海油

TOHO LINE
東方輪船有限公司
DEPENDABLE REGULAR SERVICE 定期航線
CHINA/EUROPE LINE 中國—歐洲航線
CHINA/REDSEA LINE 中國—紅海航線
代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：232383,227666,232876,224977
澳門代理：星聯船務公司　65, Rua Visconde Paco De Arcos, Macau　電話：2797 2478

名鉎汽船株式會社 MEISHIN LINE
名古屋丸 M.S. "NAGOYA MARU"
六月一日由日本抵港。六月一日收貨，六月二日開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司　李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室　電話：四三九五〇四，四四五七〇，四三二六四一，四四五六八，九九

勝利輪 M.V. "FORTUNE VICTORY" 有冷藏貨位
六月二日由大連抵港，四日開行
直放：星、巴、檳
請各收付貨人速來本公司辦理提貨及付貨手續
鳳凰企業有限公司　華打街中建大廈三二九A　電話：二四一七四九

M.V. HOI HING
海興輪　直航　山打根　斗湖
六月二日收貨　三日開行
惠利有限公司　李寶椿大樓八二〇室　電話：四三五八八四，四三〇六九五

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪　帶十八海哩　有冷藏貨位　航線：香港—星加坡
直航新加坡、庇能
本期：六月二日落貨　六月四日開行
下期：六月十八日落貨　六月廿日開行
客部：四四〇二一五，四四二三八一
貨部：四四五三三〇二六（五條線）
順昌航業有限公司啟

「黃龍」M.S. "YELLOW DRAGON"
由青島來
定於六月二日晚抵港，泊B11泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟　中國銀行大廈五樓　電話：二四二二六一

Japan Line
加勒比海特快航線
日和丸 M.S. "NICHIWA MARU"　六月四日落貨　六月五日開行
高武丸 M.S. "KOBU MARU"　七月三日落貨　七月四日開行
直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, BUENAVENTURA, ACAPULCO, CALDERA, PUNTARENAS
兼收由巴拿馬、中南美洲及西印度羣島港口貨物
由蘇利士多港轉運
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：232383,227666,232876,224977

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時48	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	5時22	3時33	4時41
5時54	5時57	4時20	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時38	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者，往星期日及公衆假期停開，有（B）者只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午5時43	上午9時38	下午2時31

風雲雷電

四、一雷天下響

丘大成受了傷

轟天雷如何肯跑？大喝一聲：「鼠輩休得猖狂！」就衝上去。

呂玉瑤也叫道：「表哥莫慌，我們都來幫你了！」

丘大成大叫道：「表妹，莫來！淩大哥傷還未癒，怎能動手？我給你們抵擋一陣，你快和他回去！」

呂玉瑤是深知轟天雷的脾氣的，而且他已經衝了上去，要勸阻也是難以令他聽話。她聽了丘大成這麽大叫大嚷，不由得眉頭一皺，心裏想道：「表哥真是糊塗，把淩大哥傷還未癒的情況說了出來，這可不是洩了底了？」但丘大成能夠這樣關心轟天雷，卻也頗出她意料之外。是以雖然有點埋怨丘大成糊塗，芳心也還是感激他的。

說時遲，那時快，那個中年婦人已經追上了丘大成，喝道：「你這小子跑不了啦，你是泥菩薩過江自身難保，還要保護他人？吃姑奶奶一刀！」

這中年婦人使的是一長一短的兩柄柳葉刀，長刀直劈，短刀斜削，丘大成拔劍抵擋，不過數招，呂玉瑤還沒趕到，他已經着了一刀。

呂玉瑤啊呀一聲大叫，飛跑上去，就在這時，只見那中年婦人把手一揚，三枚鐵蓮子飛了出來，丘大成一聲悶哼，骨碌碌的滾下去，原來是給一枚鐵蓮子剛好打中了穴道。

另外兩枚鐵蓮子朝着呂玉瑤打來，呂玉瑤使了一招亂披風的劍法，叮叮兩聲，兩枚鐵蓮子反打回去。那中年婦人笑道：「這女娃兒倒是有點本事，你是呂東岩的女兒嗎？看在呂東岩的面上，我不想取你性命，快去扶你表哥回去吧！」

呂玉瑤抬頭一看，丘大成早已滾入了亂草叢中，弟弟萬達人眼，看不見了。那個地方離呂玉瑤頗遠，呂玉瑤叫道：「淩大哥，你過去看看他。哼，你這惡婦傷了我的表哥，我非和你拚命不可！」

那中年婦人冷笑道：「我放過你你還不跑，當真是不知好歹，看刀！」呂玉瑤刷的一劍便刺過去，中年婦人長刀一架，短刀時來，呂玉瑤使了個「鳳凰落花」的身法，雖招過招，一「玉女投梭」，刺她咽喉，中年婦人道：「這女娃兒倒是好狠！」雙刀的一個鳳點頭，長刀短刀一齊招架，方才解了呂玉瑤這一招。

呂玉瑤初時本來以為這中年婦人的本領遠遠在她之上的，因為她的本領和表哥差不多，丘大成不過幾招，就傷在這婦人刀下，是以她自付決難取勝，不過是明知不敵也非打不可罷了。不料交手之後，竟覺這婦人並不如她想像的厲害，反而給她殺得好像有點手忙腳亂。（一一三）

儍仔張雞攬

「他給你多少？」三姑問。

精仔明豎起兩隻手指，搖頭曰：「也是二百元。」

「豬你這人，真是車大砲唔斬眼。」三姑冷笑曰：「明明五百卻說二百，難怪畀佢說銀紙不能過你手。」

「你聽我說，我還沒有說完，」精仔明連忙轉換口風，「秋喜的身價是二百，後來我說二百太少，補米飯未夠，於是要求多給三百元嚟頭數，合成就是五百元了。」

「攪掂秋喜了吧？」

「秋喜唔難攪，但一向難攪我掂。」精仔明曰：「雖攪在儍仔張。儍仔張非花影紅不娶，緊不成花影紅就以死殉情咁講。我就係担心攞唔佢傾下。驚怕走了沒有？」

「係死斯孤還在西嚮。」三姑曰：「兩仔爺爭一個石塘咀阿姑，真是少見。花影紅究竟有什麼好處？令佢兩仔爺爭得咁交關？」

「當然有好處，唱得好，唱得……」

「超，唔理得喺，助得唔係唱腳叫大把？你唱腳做五奶，隨老人花攞，你估好有啲，將來百萬家財，唔使問阿貴。恍全世界女人最耐會係佢乎？」三姑冷笑，「死塘孤老貓，實係落在這個唱腳丁上。不幾之財，理無久享。銀紙有例流往來，瀟瀟灑去。」

精仔明笑笑，覺得姨姨三姑很有眼光，百萬家財落在花影紅手上，我鄧世明正係咁想。但願好嘅唔靈醜嘅靈，將來事，被三姑一語批中就好了。也不說什麼，揮揮手，施上西關找張永祥。

張永祥排退樓面兩哥，聆聽精仔明的報告。

精仔明為了大局着想，不得不有碗話碗，有碟話碟，一一從實報上。

「儍衰仔真係咁碌嗰，」張永祥皺眉曰：「攪到不惜以死殉情？」

「依我睇，阿德係咁講罷了。講就口爽，做起來就冇勇氣。」精仔明曰：「自殺要有男氣至得，不是口講咁易者。」

「未必，呢個或者有膽，衰衰仔真係會。」

張永祥曰：「本來死一個仔，好閑，當如生少個就是，弊在就係得佢一粒仔，擔艫買水送終指攞佢。」

精仔明曰：「身後事唔理得咁長了，花影紅要緊。擔艫買水，必要時我鄧世明出馬掃得，而失了花影紅，就難再搵番一個。同時，兩仔爺掏手瓜，老豆放輸給兒子，碎佢你自己都丟架也。」（一四二）

牆門

一二二、模特兒人選不難找

一個時裝表演會佈置得這樣周金，還怕修道院道筆經費籌不來麼？

人們分頭行事去了。校長室裏就留下來洋校長和教務主任張修女。

洋校長思索了一會，她對張修女說：

「介紹推薦模特兒的事，你以為——」

「噢，模特兒的人選，不難呀，肥環瘦燕，我們學校裏有的是！」張修女微笑地說。

「唔，張主任，你真懂得我的心意！」洋校長讚賞地說，「只是，只是當前最迫切要辦的工作，你以為——」

「嗯，那當然是物色人選囉，這個——這個應該由校長親自選拔，校長的審美眼光，哈，哈……」張修女說着，對洋校長諂媚地打哈哈笑了。

「這是個好主意。不過——」

洋校長又沉吟起來。

「唉，在外邊聘約模特兒，花錢多，費力大。由學生來當模特兒嘛，就力便得多，這是無本生意，值得做。」張修女偷偷地睇了洋校長一眼，似乎在揣測她的意思，又說：「時裝店給我們供應時裝，我們給它人，穿上了時裝，就是給它們的時裝作了宣傳。這彙頭，怕也要談談個條件吧？」

張修女在起草就在一個紙條上算起賬來，「譬如說，應該給我們一點酬勞。以每個模特兒出場的次數計算——」

洋校長微笑着點頭，她覺得張修女想得真不錯。只是她實在沒有能耐再聽下去了。因為，張修女想到的一切，一切，她早就胸有成竹，盤算得差不多了。

「張主任，」洋校長把張修女的話截住，接着說，「我現在想起道是，正臨期考當頭，不知道女孩子們肯不肯合作，如果她們——」

洋校長的話提醒了張修女。「唔，這倒是個問題，得想個應付的辦法。」

兒童篇

辛海

小遂真可愛

小遂很可愛。小遂很懂事。小遂很聰明。

我跟小遂同住在西區一層老舊的樓房裏。當然，這樓房有許多鄰居。而小遂卻跟爸爸、媽媽、弟弟住在一個近廚房的木板間格的小房間裏。

我的記性尚不壞，記得小遂今年才九歲。她生就一雙大眼睛，一頭黑帶的長髮，一個枇杷果鼻子，一張圓潤的蘋果臉；她雖然生長在窮苦的人家（爸爸在一家麻包店織織麻包謀生），穿粗布寬邊衫，和脚搽得褪了色的鞋有裙子，但大人們見到她，多喜歡伸手捏捏她的臉頰，說：

「小遂這孩子，真可愛！」

別瞧她年紀小小，她是媽媽最好的助手。——比方掃地啦、抹桌椅啦、替弟弟穿衣洗澡啦、跟媽媽跑腿到外邊買東西、跟爸爸摺疊衣服啦等等……都由她一手包辦。爸爸和媽媽，特別是爸爸，跟別人談起自己的女兒時，總是笑眯眯說：

「小遂這孩子，很懂事，很乖。」

小遂在附近一家街坊會學校讀書，今年，已經是一個三年班小學生了。她很聽老師的話，她的功課做得好，交得準。她的課本永遠保持得潔潔淨淨，齊齊整整。即使偶然生小病，她也堅持上學，不願意請假。總說，她的老師就常常向同學們道：「你們呀！要學小遂的樣。」

星期六下午。一點鐘，按照往日的慣例，小遂放學回家。

她推開樓房的木門，然後背着雙手把它關上。沿着冷巷，移近自己熟悉的一間尾房門口上，她順手把掛在房上的淡綠色書包除下，習慣地舉起一隻腳，踢開眼前的一道花布門簾，一雙提高嗓子喊叫：

「媽媽，媽媽。」

沒有回答聲——媽媽不在房間裏。

一個六歲的男孩子，帶着一副驚得的神態，把後背緊貼板壁，坐在床上。——他是她弟弟超。

她往床，發現一跟開的中，放在床席的中，姊姊側臉在審視自己，他顯出慌張的樣子，雙手放在背後，不說半句話。

小遂把書包放在桌子上。她抬頭，看見桌頂那盞燈，正在空間左右搖擺。什麼也明白了。她走到桌邊，端詳弟弟好一會，指着他，用責備的口吻說：

「哼！原來你在偷食果吃！」（一一）

婦女領袖

儘管傅太心裏有氣，「火紅火綠」，認爲這樣跑下台多麼丟臉，然而場裏有這許多太太、小姐，她們只有一張嘴，縱使要還擊，也不容易操勝券，說不定越鬥越「熾火」。可是當着這許多人跑下台來，再就在會場處，冷言冷語從四方八面而來，也實在受不了，所以，她瞧着大家只把視線集中在她身上，就悄悄的溜出去。

阿麗絲的表演上時，傅太溜出去，沒有能發覺，黃賞思卻就瞧得清楚，也沒挽留，也沒有勸阻。傳太的下台，不是什麼光榮，說不定自己一挽留，她會乘機「發炮」，借題發揮，指桑罵槐，豈不更難收拾。

黃賞思卻一邊瞧得清楚，她也沒動作，她悄悄在黃賞思的耳根說：「那樣子。你看她還會回來嗎？」黃賞思卻搖搖頭，「她從來自大，又愛面子。她這一回來，心卻是要回來的。不過，輕易放她白太，等着瞧吧。不過，我們做姊妹的，遇上這種事，還是不服推敲的好。公事公辦，使得人在背後說閒話。」

白太聽着黃賞思的話，翹起下巴，等着阿麗絲「變魔術」。

白太面對着大家，阿麗絲也當着大家開脂界粉。她的做作，很伶俐。她先在白太臉上敷粉，然後又拿潤膚膏塗上去，動作那麼利落。她做了這一下，就向大家解釋：「各位，這不是普通的潤膚膏，也不是粉底霜，這是營養素。先敷營養素使毛孔擴大，皮膚更易吸收。這是最新的美化化粧。這張化粧術，在美國、法國、意大利已經很流行。各位，我不知道香港的化粧品行業，有什麼竅門，有沒有這樣……」

阿麗絲說了一般的……可是太太、小姐們也沒有關心……上來，倒像要說：「這種營養素，我也不知道這裏的百貨公司和化粧品商店有沒有出售。我想，大概還沒有吧。這種營養素的售價叫人吃驚！」台下又是一陣嗡嗡，大家又在交頭接耳。（十七）

六一「我要找個歸宿」

司徒樞不說話，實在的，他有害怕。

「余大紳快要丟開我了，就像玩汽車喉，車喉了，他就不要了！」柳從燊把插在飲品上的吸管一節一節的撕碎，一撤手，吸管的碎片就隨風而逝，無影無蹤：「你看，我將來的命運就像這枝吸管一樣。」

「余大紳又有新歡？」

「哼，他的遊伶多着哩，儘管得了一個月沒有來找我一次，我也不稀罕！」柳從燊把個仔的手握得更緊：「只要有了你，我就有了一切。我在想，我們應當有個長遠的計劃，你明白嗎——我們的計劃。」

司徒樞不明白——但是，這些話沒有說出口。

柳從燊瞟了他一眼，脈脈含情地：「我愛你，我是認真的，我要找個歸宿。當我們賺夠了下半世的生活費時，我們就離開這裏，遠走高飛——像電影那樣。我們結婚，好不好？」

「說話呀，你怎麼啦？」

司徒樞低下了頭，不敢接觸柳從燊熱烈的目光。

「我愛你。我……」司徒樞囁嚅着說：「結婚……我想，這是暫時維持現狀好。」

「你知道，你瞧不起我？」柳從燊一下子鬆開他的手，像洩氣的皮球似的：「不是，不是，我們是股東，合作愉快，我知道，你根本不愛我，我知道……一切只因為我變標了……」

「也不能這樣說，我已經有三十萬，如果你真正錢，這些錢就是你的。」

「有錢，我就有……哼，三十萬幹什麼呢？余大紳用錢買了柳從燊，今天我又重施故技，用錢買了你……」

……有錢就可以買到一切，也可以買到一切，但是，司徒樞還有一點自尊心，他還不想出賣自己。

收回某些話

凱蒂微笑說：「不是麼，你先說起什麼「真材料」，再說起什麼「適當的報答」，這「真」字與「適當」兩個字，又沒尺寸可量，完全可以憑你的高興來評價，但又沒有給你真材實料，你也可以一口咬定說人家給的是次貨，要壓價，要退貨。而且，怎叫作適當的報酬呢？這——」

「好，不用嚷嚷了，你要什麼報酬，你說明好了。」吳恩說。

「大嫂，你這又誤會了。我不是真的要咬文嚼字，和你斤斤計較。我是跟你開玩笑吧了。你攞出個談生意的格局，可是，對人毫無信心。自己不信任人，又要人信任你。談生意也不能這樣做嘛！好了，閒話說到這裏爲止，否則，你又要說我廢話連篇了。大嫂，我們是一家人嘛，一家人互相幫助是應該的。大嫂你既有所托，我一定全力以赴，務求不負所托，哪會講條件講報酬的呢！小聰到了澳洲有信回來麼？」

「哪會那麼快有信。」

「小聰去了之後，你活動更自由啦？」

「我有什麼活動？我的生活現調得很。」

「不見得吧！最少，大哥口中的你，就不是這樣！」

「他跟你談起我？」

「昨天才談起嘛！」

「昨天？談我什麼？」

「你知道，大哥講話，比你比我，更加含蓄。你要我複述，除非我是一架錄音機，否則，沒法傳達出原來的味道。」

「你隨便講好了，又不是審案，何必那麼認真。」

「倒不是我要認真，就怕傳達錯了，弄出一場是非，那麼，我這個小叔就罪大了。」

「這樣說來，凱仁是在你面前說我壞話囉！」

「我不敢這樣講。」

「你大哥是鬼頭，守在你的身旁管住你麼？」

「不是怕大哥，是怕個出來之後，後果不堪設想。」

「你心目中的不堪設想是怎樣一回事？是我和凱仁打架？吵架？離婚？」

「那我可沒想像得那麼具體。」

吳恩看看鐘，說：「我該走了。我對你有點失望。我收回剛才對你說過的某些話，我再不能拜託你對我什麼忙了。」

「小姐太太真容易生氣。我給一樣東西你看！」（一四七）

對窗

業然

「好罷！我答應你，不過：」張阿姨一咬牙根，「你要先放了小琦和小芳。」

「這可使不得。我們的交易要公平，彼此銀貨兩訖。我一定不會傷害她們。」

完全出乎各人意料之外的，還不僅僅是這一對男女會發生內鬨，而是張阿姨忽然肯答應對方的要求，同意拿出一筆錢來交換兩個小孩子的自由和安全。

陳叔叔對他的表妹的所爲，同樣的感到意外。在他的心目中，她是一個十惡不赦的罪人，現在，在這緊急的關頭，她卻有所改變，自然對她的看法不同了。他站到她的後面，挨近着她，聲說道：「對，你做得對。」

張阿姨像受到很大的鼓勵，說道：「往英的，我到現在總算認識清楚你，不過還不算遲。好，我這就去吧！至於存款在那裏，只要你移開那張桌子後面的那個洞穴，就可以教你得償所願。」

她說着，從自己的衣袋裏，掏出一個小小的石藥，遞給那姓莫的。

姓莫的如果要拿這個鑰，就得走向前兩步，所以他說：「拋過來。」（九九）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
哈城馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	6月3	捷成
邊羅文	BENLOMOND	英國	6月3	邊行
羅省	LOS ANGELES	美國	6月3	太古
華星	CARIBBEAN STAR	日本	6月3	日郵
忌連安	GLENEARN	英國	6月3	渣甸
力打靈	NEDER RIJN	歐洲曼谷	6月3	渣華
佐治安申	GEORGE ANSON	澳洲	6月3	渣甸
芬寶	FERNBANK	美國	6月3	多利順
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	曼谷	6月3	福來
邊利地	BENLEDI	高雄	6月3	邊行
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	6月3	緯經
聖馬田	ST. MARTIN	日本	6月3	中央
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	6月3	太平洋
如雲	RU YUNG	高雄	6月3	港郵
綠蘊佳人	LADY VIVIAN	高雄	6月4	港郵
海利	HOI LEE	沙巴	6月4	協南
國富	WEALTHY TRADER	橫濱	6月4	大信
昭德丸	SHOTOKU MARU	神戶	6月4	大信
復旦	UNION EAST	台灣	6月4	道華
喜寶丸	KIHO MARU	日本	6月4	東方
出口買家	EXPORT BUYER	美國	6月4	和捷
獨仙打	NYANZA	波斯灣新加坡	6月4	鐵行
神馬	AZUMA	歐洲	6月4	寶隆
芬摩爾	FERNMOOR	美國	6月4	多利順
寶利士	PYRRHUS	英國	6月4	太古
華東寶尼	WATAMPONE	印尼	6月4	通裕
第16金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	6月4	東洋
福星	STAR BETELGEUSE	日本	6月4	福來
乾山丸	INUISAN MARU	日本	6月4	大阪
普友	GRAND OCEAN	台灣	6月4	海上
岩手丸	IWATE MARU	日本	6月4	日郵
和蘭丸	HOLLAND MARU	南非	6月4	川崎
日和丸	NICHIWA MARU	日本	6月4	泛洋
士打亞高哈士	STRAAT AGULHAS	南美南非星洲	6月4	渣華
湖北	HUPEH	新西蘭馬尼拉	6月5	太古
功隆丸	KORYU MARU	日本	6月5	永泰
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	6月5	福來
志賀春丸	SHIGAHARU MARU	日本	6月5	山下
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	6月5	捷成
利利和路	LELEWEL	上海	6月5	天祥
路絲那	NOWSHERA	波斯灣亞喱	6月5	鐵行
第十石巻丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	6月5	東洋
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	日本	6月5	東洋
美上美	SUSANNE	曼谷	6月5	振盛行
新星丸	SHINSEI MARU	日本	6月5	泛洋
太平洋風	PACIFIC BREEZE	英國	6月6	港郵
真澤州	STATE OF PUNJAB	美西岸	6月6	東方
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	6月6	港郵
協隆丸	KYORYU MARU	日本	6月6	中央
耶加達丸	DJAKARTA MARU	日本	6月6	日郵
少寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月6	捷成
忌連那文	GLENALMOND	英國	6月6	渣甸
昌島丸	MASASHIMA MARU	墨西哥灣	6月6	川崎
力圖丸	NITTOU MARU	美國日本	6月6	太平
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	6月6	渣甸
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	6月6	捷成
加利擁	GALINI	日本	6月6	新興行
綠馬	IZHMA	日本	6月6	菲士高
多加蘭	TOGARAN	印尼	6月7	通裕
發錦	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月7	美輪
士打谷	STRAAT COOK	新西蘭馬尼拉	6月7	渣華
沙灣娜	SAVANNAH	美國	6月7	和捷
濟州	CHEJU	曼谷	6月7	新興行
高勝寶	KOSEI MARU	青島	6月7	泛洋
達利	DAHLIA	日本	6月7	新興行
有明丸	ARIAKE MARU	日本	6月7	大阪
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	6月7	美郵
維珍尼亞	VIRGINIA	西貢	6月7	順昌
三隅丸	MISUMI MARU	日本	6月7	日郵
必先達	PEISANDER	日本	6月7	太古
適吉	SCHIEKERK	日本	6月7	渣甸
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	6月7	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	6月8	大阪
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	6月8	天祥
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	日本	6月8	緯經
日出丸	HIDE MARU	日本	6月8	大阪
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	6月8	日郵
埃打治	IDAHO	美國	6月8	渣甸
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	6月8	港海
廣啓丸	KOKEI MARU	日本	6月8	泛洋
太平洋商人	PACIFIC TRADER	美國	6月8	太古
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	美國	6月8	港郵
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	6月8	順昌
大偉迪	TRAVIATA	英國	6月8	多利順
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	6月8	永泰
初星丸	SHOSEI MARU	日本	6月8	天祥
印度怡美利	JOHNEVERETT	曼谷	6月9	福來
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	6月9	泰山
保奈	BEIRA	日本	6月9	寶隆
日本郵	JAPAN MAIL	美國	6月9	福來
吉雲	GEH YUNG	高雄	6月9	港郵
銀洋丸	GINYO MARU	日本	6月9	東方
夏美安	HERMION	日本	6月9	大阪
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月9	太平洋
韋連天	VALENTINE	日本	6月9	捷成
東辰丸	TOSHIN MARU	日本	6月10	大源
北海道	HOKKAIDO	歐洲	6月10	寶隆
芬湖	FERNLAKE	美國	6月10	多利順
神戶丸	KOBE MARU	日本	6月11	海聯
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	新加坡	6月14	日郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
桂連拿	QUIRINALE	意大利	6月3	天祥
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	6月4	港郵
岩手丸	IWATE MARU	歐洲	6月5	日郵
利利和路	LELEWEL	歐洲	6月6	天祥
邊利地	BENLEDI	漢堡倫敦	6月7	邊行
高征丸	KOSEI MARU	歐洲	6月8	泛洋
適吉	SCHIEKERK	鹿特丹歐洲	6月8	渣甸
必先達	PRISANDER	利物浦	6月9	太古
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	澳堡歐洲	6月9	緯經
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	6月10	寶隆
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	6月12	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	北歐	6月12	日郵
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹	6月14	美迅
潘利	PENELOPE	意大利	6月15	港海
班濤聲	PANDO SOUND	倫敦漢堡	6月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	6月16	邊行
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	6月17	寶隆
嘉臣	JASON	利物浦	6月17	太古
威士佐利亞	WESTFALIA	歐洲	6月18	捷成
英連達	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月21	渣甸
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	6月24	渣華
蔴利羅士	MENELAUS	利物浦	6月24	太古
百利	BALI	歐洲	6月24	渣華
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	6月24	寶隆
立綿藍士	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	6月24	福來
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	6月25	捷成
邊聯利勤	BENALLIGIN	利物浦	6月26	邊行
班濤角	PANDO CAPE	里斯本漢堡倫敦	6月26	鐵行
伊利士	ERICE	意大利	6月26	港海
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月30	邊行
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
寶利士	PYRRHUS	利物浦	6月30	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
鐵遠	TRSAT	中東	6月3	利林
宏城	KOTA JAYA	紅海	6月4	太平洋
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	6月5	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光加城	6月6	福來
有明丸	ARIAKE MARU	加城吉大港	6月8	大阪
三隅丸	MISUMI MARU	仰光加城	6月8	日郵
廣啓丸	KOKEI MARU	紅海	6月9	泛洋
諳馬	IZHMA	印度	6月9	菲士高
韋連天	VALENTINE	波斯灣	6月10	捷成
美倫	MERGUI	仰光	6月12	新興行
岩代丸	IWASHIRO MARU	紅海	6月13	日郵
星康	STAR ANTARES	波斯灣	6月13	福來
尼加治	NEHAJ	中東	6月14	利林

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	6月3	海聯
功秀丸	KOSYU MARU	新加坡	6月3	大源
大運	LUCKY TIDES	西貢	6月3	德華
海興	HOI HING	山打根斗湖	6月3	協南
勝利	FORTUNE VICTORY	新加坡巴生庇能	6月4	鳳凰
哈城馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	6月4	捷成
芬寶	FERNBANK	曼谷	6月4	多利順
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡亞庇	6月4	順昌
功隆丸	KORYU MARU	星洲	6月6	永泰
昭德丸	SHOTOKU MARU	馬尼拉	6月6	大信
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	6月6	日郵
美上美	SUSANNE	曼谷	6月7	振盛行
加利擁	GALINI	新加坡	6月7	新興行
協隆丸	KYORYU MARU	新加坡	6月7	中央
寶功	PARAGON	印尼	6月7	亞非
新星丸	SHINSEI MARU	新加坡巴生港	6月7	泛洋
華利沙諾	WARISANO	印尼	6月8	通裕
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	6月9	永泰
大偉迪	TRAVIATA	曼谷	6月9	多利順
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	6月9	天祥
維珍尼亞	VIRGINIA	西貢	6月9	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月10	順昌
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	6月10	泰山
永興	WING HING	婆羅乃	6月11	聯順
芬湖	FERNLAKE	曼谷	6月11	多利順
威伯隆	WAIBALONG	印尼	6月11	亞非
東辰丸	TOSHIN MARU	新加坡	6月11	大源
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	6月11	福來
高雄	KAOHSIUNG	西貢	6月12	利通
峯嶽丸	MINETAKE MARU	新加坡	6月12	東洋
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	6月13	海聯
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	6月13	捷成
寶運	BONATRADE	雅加達孟加錫	6月13	亞非
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	6月14	捷成
華東本尼	WATAMPONE	印尼	6月14	通裕
金光	GOLD LIGHT	西伊里安	6月14	三利
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月15	順昌
總統	PRESIDENT	馬尼拉	6月16	華林
寶德	KARANA III	印尼	6月17	亞非
南星丸	NANSEI MARU	新加坡庇能	6月17	天祥
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡巴生庇能	6月19	中央
寶根華利	BOUGAINVILLE	曼谷新加坡	6月19	多利順
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	6月23	捷成

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝萬紐	TJIMANUK	新港	6月6	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	6月3	大阪
海國	HAI KUO	基隆	6月3	東海
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	日本	6月4	天祥
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	6月4	福來
士打亞高哈士	STRAAT AGULHAS	日本	6月5	渣華
路絲那	NOWSHERA	日本	6月6	鐵行
海隆	HAI LONG	基隆	6月6	東海
信東	SINCERE ORIENT	基隆	6月7	東海
獨仙打	NYANZA	日本	6月7	鐵行
德平	TEH PING	釜山	6月7	德和
濟州	CHEJU	釜山日本	6月8	新興行
忌連那文	GLENALMOND	日本	6月9	渣甸
華斯基	ADOLF WARSKI	日本	6月9	天祥
耶士那摩斯克	YASNOMORSK	日本	6月16	菲士高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝達朗	TJITARUM	東非	6月3	渣華
華威利	JOINVILLE	西南非	6月3	沙唯
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	6月8	渣甸
日出丸	HIDE MARU	南非	6月8	大阪
寶瑞丸	HOZUI MARU	南非	6月9	日郵
墨西哥丸	MEXICO MARU	西非	6月9	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	6月11	捷成
斯里	SYRIE	東非	6月12	渣華
山度士丸	SANTOS MARU	東非	6月12	大阪
協雄丸	KYOYU MARU	東非	6月13	日郵
科羅利達丸	FLORIDA MARU	西非	6月13	川崎
樂嘉	NOGAH	西南非	6月14	新興行
士打洪秀	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
凱錄	AMERICAN COURIER	紐約	6月3	美輪
蒙大那	MONTANA	加州	6月3	渣甸
威水	WEILDRECHT	東加拿大	6月3	國光
美臣萊克	MASON LYKES	墨西哥灣	6月3	總統
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	長堤	6月3	港郵
得利馬士基	TREIN MAERSK	紐約蒙特里爾	6月3	捷成
羅省	LOS ANGELES	美國	6月3	太平
日本熊	JAPAN BEAR	加州	6月4	太平洋
綠蘊佳人	LADY VIVIAN	南美	6月5	港郵
華星	CARIBBEAN STAR	墨西哥灣	6月5	日郵
日和丸	NICHIWA MARU	加勒比海	6月6	泛洋
乾山丸	INUISAN MARU	墨西哥灣	6月6	大阪
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	6月5	和捷
門羅總統	PRES.MONROE	加州	6月5	總統
志賀春丸	SHIGAHARU MARU	羅省紐約	6月6	山下
普安	GRAND OCEAN	羅省紐奧爾	6月6	海上
東方發明	ORIENTAL INVENTOR	紐約	6月7	港郵
復旦	UNION EAST	紐約	6月7	道華
芬崖	FERNCLIFF	溫哥華委內瑞拉	6月7	多利順
力圖丸	NITTOU MARU	美國	6月7	太平
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	6月8	捷成
達利	DAHLIA	紐約	6月8	新興行
發錦	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月8	美輪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	6月8	港郵
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	6月8	美邦
沙灣娜	SAVANNAH	紐約	6月9	和捷
埃打治	IDAHO	加州	6月9	渣甸
夏美安	HERMION	東加拿大	6月10	大阪
吉雲	GEH YUNG	長堤	6月10	港郵
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華	6月10	福來
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	6月10	大江
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	6月10	港郵
加士文	LONDON CRAFTSMAN	羅省紐約	6月10	港海
黎好	NURMAHAL	東加拿大	6月12	川崎
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	6月12	捷成

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
佐治安申	GEORGE ANSON	澳洲	6月5	渣甸
青島	TSINGTAO	澳洲	6月6	太古
士打谷	STRAAT COOK	新西蘭	6月8	渣華
湖北	HUPEH	新西蘭	6月13	太古
成都	CHENGTU	新畿內亞南太平洋	6月14	太古
海洋	OCEANIA	澳洲	6月17	太古
天武士	TENOS	澳洲	6月17	福來
步利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
愛斯翰貝	ASTRID BAKKE	南太平洋	6月21	鐵行

杭菊搶手市價緩升

杭菊、賈菊花、朴根、淡大雲、牛子、甘菊花等市價仰緊升。天麻有新貨到埗，價錢依舊。

甲杭菊每封十七元，黃杭菊每擔一千二百元。甲菊供求敖求，市況搶手。黃菊客多進貨，市道暢旺。由於杭菊市價緩升，而賈菊花每封也取價八元五毫。三等朴根有少數成交，每擔四千八百元、四等每擔四千三百元，因貨價報漲，軟市價浮動。一等天麻每擔一萬五千五百元、二等一萬四千三百元、三等一萬三千一百元、四等一萬一千九百元，市況趨活。副白芪菊擔五千六百元，買客繼續進貨，市道暢旺。

一個外科医生的回憶錄
我在新中國十五年
（英）洪君碕作 年錄

一四七、段護士一頭倒在炕上

他們到了橋邊，段護士要先過。她脫掉步鞋，把鞋塞到衣服口袋裏，正準備光着腳板過橋，陳醫生大聲叫着她，一位農民老婦人正從那邊往這邊走。他們停下來等待，看她用一雙纏過的小腳應付這座搖搖幌幌的小橋。她走過來以後，對那姑娘親熱而鼓勵地笑了一笑。段護士放大了膽子，舉步過橋，轉眼間就到了對岸。她的心在咚咚地跳，她站在一塊石頭上，揩着前額的汗珠，心裏如釋重負，有一些勝利感，滿臉通紅。她向陳醫生招手，陳醫生用沉穩的腳步，很快就走到她身邊。她帶着微笑拍了拍她的肩膊，引用了毛主席一段很出名的比喻，對她說道：「你看，這座橋不過是個紙老虎。看起來，樣子可怕，實際並不可怕。你再過幾次，就會過慣了。」

他們前面的道路離開了山谷，開始鑽入山腹，路越來越窄，越來越崎嶇，山谷慢慢看不見了。太陽正在下山，輝耀出秋天的金黃色彩，與它們的黑黑的邊來結實鮮明橙色樹葉，形成了奇特的對比。空氣中充滿野蒿草的香味，中醫一向用這種草來灸治病症。高高低低的荊棘，伸到小徑上，上面還留着黑莓。

現在，他們出汗了，可是沒有時間休息。在山頂上，空氣又冷又濕，大霧開始籠罩山坡，填滿山洞。他們連忙下山。

下面的山谷裏，要過的橋還多，可是滑腳的石階，甚至於獨木橋，都擋不住這姑娘的進路。他們越過了山谷，開始攀登最後一道山樑，只要翻山過去，就達到目的地了。他們翻山的時候，太陽開始沉落在山脊背後，頭頂上，一頭老鷹正在黑暗的天空上向一頭小鳥進攻，段護士看着他們拚搏，不由得抓住陳醫生的臂膀。小鳥已經意識到危險，在緊張的瞬間掙扎，在混亂中拼打着雙翼，勇敢地飛向正在落山的太陽。老鷹盤旋着，增加了高度，再向下俯衝。結局並沒有過多久就出現了，老鷹在第三次俯衝中抓到牠的獵物。段護士喝了一口氣，忘記了疲勞和恐懼，重新向着山脊後農家的燈光而去。

到了山樑上面，太陽無蹤影了，段護士打開手電筒。她的腳上起了一個泡，每走一步，都很疼痛。她們過河時，她滑了一下，布鞋裏滿了冰水，被激流衝掉了。她拼命用手電筒尋找，可是陳醫生說路程還有不到三里遠，唯一的事情就是繼續前進。尖石塊在她的赤腳上割出口子，迫使她放慢腳步。她很快跟不上陳醫生，擔心自己會迷路。他把頭巾撕下來，用繃帶裹在段護士的腳上，以便過路。在村口，小高個迎到了他們，因為他早已遙遙地看到了手電筒燈光。幾分鐘後，他們已在溫暖的屋子裏了，浴在油燈的光亮和充滿了有人情味的溫熱中。段護士一頭倒在炕上，累得難以形容。老奶奶給她端來熱水，讓她洗腳，要她休息。

海天集

機巧

凌源

買不起練機巧運動的墊子，女兒便把床墊搬到客廳地上，練習翻滾和倒立。

有一次，她們鼓動我也來參加。「來啊，來啊，很容易。」

當然很容易。這些前滾翻，後滾翻，頭手倒立等等，是最起碼的玩意。在年輕的時候，機巧運動雖不是我樣樣都行，像墊子工夫、雙槓、吊環等等，都是我很喜歡並且常常玩的運動。

在操場的旁邊，在校園的角落，在公園的樹蔭下，都靜靜立着單槓、雙槓，有時也有裝着吊環的木架。早晨起來，夜晚經過，課餘、公餘，在那沒有什麼緊要忙碌或分秒必爭的時刻，閒悠悠地跳到那環下，那槓邊，放下書本，除掉上衣，來幾個滾浪或騰越，倒吊或屈伸，這些都是極平常的事情，並不比做深呼吸更難。

所以，當女兒叫我參加的時候，我也覺得很容易。彷彿自己還是年青人一樣，立在墊邊，俯下身去，不行，糟糕。原來可以像摺刀一樣上身下身可以貼在一起的軀體，如今中間多了一個不像西瓜也像南瓜一樣突起的肚腩，壓擠着氣都透不出來。原來倒吊比直立更舒服的腦袋，這時突然覺得頭脹發眼，滿眼金星。還有，原來像繩子一樣很容易彎曲扭轉的脊骨，現在就像生了銹的鐵鍊一樣，每個環節都似乎膠着在一起，很難轉動。而且心中突然興起兩重顧忌：一是怕幾個月前扭傷的脊骨，再次出事，要幾天不能走動，不能工作；二是怕萬一維持不了平衡，一百八十多磅的身軀跌在地板上，震得地動山搖，驚擾樓下的鄰居。

正在猶疑躊躇的時候，忽然聽到一聲警告：「小心啊你，跌親了有人得閒服侍你啊！」也罷，待我做些準備活動再說。究竟三十多年不彈此調了。到香港來，二十多年來，兩手就沒摸過單槓、雙槓。至於吊環，那更是見都沒有見過。連在「體育表演」中，都看不到吊環這個節目。

不過，自那次起，我深深覺得，這些年來，因為工作與環境的關係，運動的機會，實在太少了。眞是不夠，不夠，不夠。一個人的身體，散步和行山是不夠的。應該像繩索一樣可以彎曲扭轉，應該像摺刀一樣地摺疊起來，應該可以像蛙一樣跳，像蛇一樣纏繞，像猿猴一樣攀援……

愛國學校，似乎都十分重視機巧運動，參加練習的學生日見增加，在運動會中和體育表演中，機巧運動都是一個重點。

有一位機巧運動的教練，在他寫的書裏說：「機巧運動（亦稱「器械體操」），在各種體操的運動項目中，有着相當重要的地位。它不僅使人具有強壯的體格和高度靈敏的反應，而且能培養人們機智靈活、刻苦耐勞的精神。事實的確這樣，常做機巧運動的青少年，大多具有活潑、勇敢、頑強、沉着、果斷……等等優良品質。……」這些話似乎並沒有什麼誇張。在機巧運動中，沉着和果斷，實在是很重要的條件，大多數的機巧動作，都需要在鎮定、從容和極敏捷的決斷中完成，不容有一絲的猶疑和忙亂。在愛國學校的體育表演中，上百的機巧運動員，分成幾組同時出動，表演翻滾騰越，活潑靈巧，陣容浩大，非常壯觀。

大公園

文藝界的一個盛會

金建

五月三十日早上，參加了在香港舉行的一千七百多人隆重紀念毛主席「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八周年的大會。會後，心情很興奮。

這是個學習的大會，團結的大會。說「學習」，是因為大會的發言，回顧了多年來香港文藝工作的情況，總結了經驗，指出了前進的方向和明確的任務。說「團結」，是因為這個大會本身就是個空前的文藝界的盛會，它體現了香港文化藝術工作者在反帝愛國的旗幟下進一步團結起來。團結就是力量，團結就是爭取勝利的保證。

毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」，它的光輝的時代的意義，是越來越清楚地為人所認識了。正如中央兩報一刊發表的重要社論「改造世界觀」指出的：這「是一部劃時代的馬克思列寧主義文獻，不僅是馬克思列寧主義關於文藝問題的最完備的高度概括，是無產階級思想文化革命運動的偉大綱領，而且是依照無產階級先鋒隊的面貌改造世界的共產黨員和革命者的一切思想革命化的指路明燈。」這裏的「不僅」和「而且」是值得注意的。這意味着：學好用好這篇光輝的著作，決不僅對於文藝工作有關，而且對改造世界有重大關係；學習這部論文也決不僅是文藝工作者的事，而且也是一切革命者的事。自然，文藝工作者在本職工作上，首先要沿着「講話」的關於改造世界觀的航向，勇往直前，那是當然的任務。因此，文藝工作者就要重新學習「講話」，認真落實，做好工作。這次紀念大會，新華社副社長祁烽指出：「這是香港文化藝術工作者的一件大事和好事，表示革命文藝工作者高舉毛澤東思想偉大紅旗，在毛主席的無產階級文藝路線指引下又邁開一大步。」

放眼世界，從規模來，形勢非常好，愛國文藝工作的前景也非常好。從這個大會上也可以充分看到。

大會以後，還演出了精采的革命文藝節目，總共有四個節目，它們是：粵調綜合表演「歡呼毛主席的壯麗聲明」、舞蹈表演「沿着毛主席的革命文藝路線勝利前進」、「紅燈記」片斷「接代史」，以及「毛主席的革命文藝路線勝利萬歲！」。

如果說，這次大會的講話是從理性的角度，使人認識光輝的「講話」精神，那末大會的四個節目，就從感性的角度，向觀眾介紹在光輝的毛主席革命文藝路線的指引下的文藝革命運動的勝利的成果。這個運動是以革命樣板戲為標誌的，顯示了毛主席的文藝思想的巨大的生命力，進一步鼓舞了在場的一千七百多位文藝工作者繼續前進。

我國兒童在思想革命化的大道上闊步前進

熱風冷雨

水天

崩口碗也

小肯尼迪對尼克松政府說：股市下跌，其他每一樣東西都不斷上升——例如戰爭、傷亡、物價、失業、暴動、人們的呼聲……等等。

只是對美國國務卿似急劇下降到略而不提。

活得不耐煩

美國前副國務卿鮑爾慨嘆美國深陷泥沼中，變成又可憐又無助的龐然大物。

和經常發現自殺的抹香鯨一樣。

不讓專美

將軍澳水上老鼠活躍，此地誕定爛銀金屬，比之啃吃混凝土的澳洲老鼠更為牙尖嘴利。

我國兒童玩具銷五洲

閔新

兒童玩具是促進兒童德育、智育、體育發展的教育工具。我國的兒童玩具多姿多采，具有獨特的風格，深受各地兒童的喜愛。每屆中國出口商品交易會舉行期間，來自世界各地的客商都踴躍洽購我國出產的兒童玩具。

我國的兒童玩具生產是在近二十年發展起來的。各地的兒童玩具工廠不斷增加，現在，一般大中城市都建立了玩具生產企業，而且一些較小的城鎮也有了玩具生產。以上海市來說，一九四九年前只有十多個生產玩具的小工廠，從業人員僅得二百多人。現在，上海市已初步建立了一個從藝術造型設計到開模製造和印刷包裝等比較完整的兒童玩具工業生產體系，能夠生產的玩具品種不斷增加，產量連年提高。

我國兒童玩具的種類很多，大致上可分為金屬、木製、塑料、長毛絨、搪塑、童車、樂器及其他等。從推動兒童玩具活動的動力上說，不僅有慣性、發條、彈簧、電動的玩具，而且有聲波、光波和無線電操縱的高級玩具。從玩具設計的題材上看，不僅有人物、動物、禽鳥等的，也有反映各方面的科學技術常識的。特別是近幾年來，由於廣大玩具設計人員深入工廠、農村、碼頭、商店、幼兒院、學校去，發掘出極其豐富的玩具新題材，設計和生產了大批具有時代氣息和新風格的玩具。

在玩具的表現能力方面，目前我國的兒童玩具已比過去更為生動新穎。如機動玩具，不僅能夠表現幾個單項動作，而且能表現多種動作相結合，如自動停車、有燈光、喇叭聲響等等。這些玩具設計精巧，動作表現生動而逼真。其它的木製、布製等玩具，均以巧妙的設計，生動的造型，把教育和遊戲密切結合起來，啓發兒童的思考，豐富兒童的想像能力。目前我國兒童玩具的品種已大大增加，而且每年都有很多新的品種投入生產。

由於我國兒童玩具的質量好，內容新鮮活潑，現已銷售到世界五大洲七十多個國家和地區。一些海外僑胞看到祖國玩具工業的發展，高興地說：「從玩具的發展，也可以看到祖國各方面已有很大的成就。」

真正幸福的童年

聞一

兒童的形象，很容易觸動人們的情感。我的腦際，就常常浮現着這樣的圖景：兩個美國的黑人孩子，呆呆地坐在木屋門口，盼望着爸媽的歸來，而那屋子可就快崩塌了；一個衣不蔽體的印度孩子，拖着沉重的身體，沿街求乞，她懷中的孩子赤條條，乾癟癟，就要斷氣了……每當想到這些孩子的悲慘形象，心情總是沉痛的；但每當想到另外一種孩子，他（她）們健康、向上、朝氣蓬勃，也往往令人記起另外一種孩子的形象，有些就是自己親身目睹，也有在許多照片、新聞中看到的。有個叫孫永紅的就是這些孩子的其中之一。

孫永紅，是湖南省一個普通農民的女兒，今年只有十二歲。她懂得的道理可多呢。她八歲那年，爸爸送她上耕讀小學，爸爸要她記住：「過去我們祖宗三代沒有一個唸書的……」在那萬惡的舊社會，媽媽很小就做了童養媳，爸爸要過飯，幹過長工，受盡壓迫和剝削……

去年新中國二十周年國慶中，她已作為代表之一，到北京觀禮去了。一個十二歲的孩子，到首都觀禮，這本身已說明很多問題。孩子談到她上北京觀禮時的心情說：「從湖南到北京，我們坐的火車是特別快車，火車離長沙越來越遠，離北京越來越近，可是我還嫌它跑得太慢了，恨不得自己長上兩個翅膀，一下子飛到偉大祖國的首都北京……」聽這話，是一派孩子氣，真是人小志大。也正是因為她有志氣，而又有毛主席的思想作指導，所以，她還幫大人們不少忙呢。有一次，生產隊長和保管員吵了架。大家都很着急，孫永紅也想去勸勸隊長和保管員，但隨又想：我是個小孩子，跟大人做工作還差不多，跟小朋友做工作，特別是找幹部談心，能說服得了他們嗎？後來，她想到這是為了集體的利益，她鼓起勇氣，把隊長和保管員找到一起，和他們一起討論。她說得很生動：火車跑得快，要靠火車頭，隊上搞得好，要靠幹部帶，你們兩個不搞好團結，怎麼能帶領全隊搞好生產？結果，孫永紅這一席話，打動了兩個幹部的心，他們又和好如初，工作如常了。

她把一些不認識的字，寫在手上，或紙條上，到處學習，進步很快。由於她接受的是好的教育，她小小的年紀，就有了熱愛勞動，熱心助人的精神。有一次，她放學回家，見到一個六歲多的孩子不小心掉在小溝裏，她想到「關心他人比關心自己為重」，立刻就跳了下去，把孩子救了上來，幫他擰乾衣服，送他回家。有一年秋天，山洪暴發，冲壞了大隊的田，大量砂子堆進田裏，她就主動和幾個孩子，在每天晚飯後到田裏挑砂子。有人說她年紀小，她說：「人小也應該為集體盡一份小力量。我要為人民做有益的事。」

這樣的孩子，怎能不惹人喜愛！沒飯吃、沒書讀的孩子是悲慘的；但有飯吃，有書讀，並不等於就是孩子的幸福了。在西方社會，我們不是可以看到許多飽食而靈魂不健康的在學孩子，他們年紀小小就被坑害、毒害，學會了吸毒、打劫、鬧事……嗎？

從孫永紅的身上，我們看到了真正幸福的童年。

「合法」加租及其他

鄭頌民

港英今天宣佈兩件事，一是加租住宅樓宇的加租「法案」，已於本月三日在「立法局」通過，將由今日起施行。即使根據大大縮小了的官方數字計算，也將有十六萬人身受「合法」加租之苦。數萬名中下級公務員的加薪數目，只為百分之五，但房租却一加就是一成半，這條數真不知怎樣算法。加租法案施行後，將使廣大居民的生活負擔更加沉重，甚至影響到各行生意更加難做，那是顯而易見的。

二是今天下午，港英將在大會堂拍賣港島大坑道附近的一幅新填地。面積為五萬三千方呎，底價五百三萬元，即平均每方呎約為一千元。由於底價定得比尖沙咀「地王」更高，有人預料這幅酒店商業地皮的實際成交數值，可能打破一億三千萬元的紀錄。有消息說，港英日本資財團，都有意爭買這幅地皮，用於興建酒店。

至今年三月底止的一九六九至七〇財政年度內，港英預算盈餘達四億四千六百多萬元，創歷史最高紀錄。其中單是差餉、土地稅、賣地收入，一年就進賬三億六千多萬元。

現在港英既把住宅樓加租「合法化」，又要以新高價出售市區的新填地，其加緊推行「高地價、高租值」政策以增加財庫的目的，實已彰彰明甚。

有數得計

南非曲棍球隊的風波

余以謙

最近在英國社會引起騷動的大事，不是英國大選，也並不是倫敦股市暴瀉，而是兩樁體育界的事件：其一是英國參加世界足球杯的國家足球隊隊長卜比．摩亞在哥倫比亞的首都波哥大，因涉嫌偷名貴金鐲而被捕。另一樁則是發生在英國的「曲棍球事件」。

英國足球隊長偷鐲事件，由於卜比．摩亞經哥國警局偵訊後已予保釋，英國輿論對此事則疑信參半。外電對這一事件有很多的報道，不再贅述。

至於「曲棍球事件」，則連英國女王也談到了，在英國掀起了很大的騷動。

事情的起因，是南非的一支曲棍球隊，定於六月到英國比賽。在此之前，英國去年曾派一支曲棍球隊到南非去進行「友誼賽」，不料英國隊中有兩名有色人，遭以歧視有色人聞名的南非當局拒絕他們入境。此訊傳到英國，各界人士極為憤慨。去年夏天，一隊南非橄欖球隊到英國舉行「友誼賽」時，「友誼賽」的場地，變成了示威場，且各地抗議南非政府歧視有色人的風暴頻起。

這次英國政府又把南非曲棍球隊請到英國去。印、巴等國為了抗議南非的種族歧視政策，首先杯葛這次英聯邦曲棍球賽。英國國內的許多團體、學生和知識分子組織，不斷強烈地反對南非曲棍球隊到英國。各地示威事件從四月份即陸續發生。

各地反南非政府的運動這樣強烈，英國的高級警察人員也擔心會出事情，遂向威爾遜政府提出了報告，認為英國警察從南非政府拒絕英國曲棍球隊入境以來，為了對付各地反南非示威，已疲於奔命，如果讓南非曲棍球隊到英國，在本土上又正值英國大選，人們反南非的情緒高漲，難免會發生流血事件。其次，英國政府已宣佈六月十八日大選，在這樣一個時刻，讓極易激起群眾示威的南非球隊到來，實屬不智。

英國警察首長的報告，使威爾遜政府大為震動。南非曲棍球隊原定六月十八日在英國舉行第一場比賽，和英國大選正是同在一天。由於害怕大選受到影響，威爾遜政府考慮到事態所趨，終在二十二日決定不讓南非曲棍球隊到英國比賽。這一次反南非的「曲棍球」風暴是非常有利的，特別是旅英的亞非籍人，舉言不惜以最激烈的手段，來對付南非曲棍球隊。

此時此地

消極的捉蚊

廣東先生

「打倒蚊蠅」，有幾「蚊」了？那個時候的軍閥，都有「列強」做後台老闆，各據一方，頻年內戰，搞到民不聊生，難聲四起。老百姓不勝其苦，就把列強和軍閥比喻為一隻吸血的蚊子。不僅國外有一大羣蚊，國內也有一小撮蚊，幾晚在嗡嗡作響。國外的蚊是列強，國內的蚊是軍閥，他們互相勾結，互相爭奪，亂七八糟，國勢益危；如要轉危為安，首先就要除「蚊」。

「五四」運動之後不久，中國有一支歌，很流行，記得這支歌的開頭兩句是：「打倒列強，除軍閥」。可是後來由於那個禍國殃民的軍閥，投入了帝國主義的懷抱，列強不曾打倒，人民更加苦難，於是這支歌變了……

蚊之為害，雖然甚大。香港，多少年來，一直被視為無蚊地帶，故蚊類在香港的銷路不廣。可是近年的情形却不如此，起初是有些地方偶然發現一兩隻蚊，其後竟又有好多地方出現一大羣蚊。蚊類的銷路，是否由淡轉旺，不得而知，但「無蚊地帶」這個名堂已經完全不適用了。人們指出，這是市政衛生工作的大倒退！

凡是事情，可以呼籲居民合作，但驅蚊、滅蚊、防蚊這些繁瑣的事情，却很難要求居民合作。因為蚊之所自來，有它的外在因素，不從全面的清潔衛生着手去作積極的防治，也不好意思叫居民驅蚊，竟採用一種消極的方法去除蚊。它首先叫居民注意蚊蟲滋生，繼之是如遇有蚊蟲騷擾，可打電話某某號向市政事務處投訴，由該處派出「捉蚊大隊」上門免費協助除蚊。似乎蚊子之出現，責在居民，司市政者，只是幫手，不收費用，已經界面。那「協助」二字，可圈可點。至於「注意蚊蟲滋生」云云，也似乎與司市政者無涉。比方某一個地方的建築地盤積水未除，某一個地方的坑渠污水沖天，市政事務處都可以視若無睹，而諉責於居民「注意」不夠。至於「捉蚊大隊」上門替人捉蚊，管的是屋內事，屋外的蚊蟲老鼠，統統不管，試問這又濟得甚事？

四百萬居民中，假如有三分一的人受到蚊擾，家家戶戶打電話去投訴，「捉蚊大隊」也應付不來。如此滅蚊，所謂「免費協助除蚊」，難道不是一句空話嗎？

西窗影話

「納粹狂魔」（The Damned）

言若子

誰都知道這部影片中的艾森伯家族，是影射德國的鋼鐵企業克虜伯家族。

創辦這個鋼鐵企業的克虜伯一世，建立第一個鋼鐵廠於艾森（Essen），影片中的那個「鋼鐵世家」，就叫做艾森伯（Essenbeck）。

克虜伯三世無子，只有一女。他硬要女婿入贅，改用克虜伯的姓氏，生了克虜伯四世。這個入贅的女婿，是克虜伯公司的一個職員。影片中的老艾森伯也是無子，只有一女。女兒的情人，是艾森伯鋼鐵公司的高級職員。後來他也改姓艾森伯，和老艾森伯之女結婚。不同的是影片中的老艾森伯，雖然無子，却已有孫。孫子長大，因為要爭回本應屬於自己的產業，把母親和繼父，一齊毒死。克虜伯五世是納粹黨員，影片中的小艾森伯也是納粹黨員。

影片故事結構，和事實如此近似，顯然是製作者想通過一個家族的故事，反映三十年代德國希特勒政權的興起，和希特勒政權與克虜伯鋼鐵企業之間的關係。

在影片開始部分的艾森伯家族會議中，有一個成員說：「……希特勒是我們用錢把他扶植起來的。……」片中也有納粹黨向艾森伯鋼鐵公司索取鉅額費用的鏡頭。

影片藉開始時的老艾森伯的生日宴會，介紹出影片中的許多重要角色。裏面包括一個民主主義者，一個納粹黨員，一個褐衫黨頭目，一個思想純潔的大學生，老艾森伯的女兒和未來女婿，一個神經質的生活糜爛的沒有個性的繼承人。整個故事，就是這許多人物（代表各種社會力量）的衝突矛盾。演員有狄．保加蘭、英格烈．杜寧等人，導演是意大利新現實主義的重要人物維斯康第（Luchino Visconti）。（上）

惠刊廣告 請撥電話 七二一六九八〇

利舞臺·海運 最後兩天 重逢相思淚 特技七彩

普慶·珠江 今天續映 新聯出品 白燕·張瑛主演 敗家仔 羅馬 屋下

京都·大華·金冠 週日滿座今天請早 十三吉祥 特技七彩

高陞 今天十二點半早場 古裝歌唱片 三二一橋 年哭郎 明天十二點早場 大冬瓜

南洋 今天十二點半早場 彩色神話故事 劉海遇仙 成家立室

南華 今天十點四早場 暫停 新沙的皇帝

銀都 今天五點半公餘場 彩色大型歌舞片 萬象歡騰 一樓十四伙

國泰 映期無多 桃花含露又春風

麗斯 今天四場仍映 七海蕩寇誌 三俠

百樂門 今天續映 特務神龍 闖虎穴